

и их толкование. Генеральный секретарь напомнил о том, что он надеялся, что референдум по Западной Сахаре можно будет организовать на основе договоренностей между всеми заинтересованными сторонами по основным аспектам плана урегулирования. Однако он был вынужден с большим сожалением сделать вывод о том, что значительные усилия по достижению таких договоренностей, предпринятые за последние несколько месяцев его Специальным представителем, не принесли желаемых результатов. Он указал, что ему теперь

следует предпринять конкретные шаги по проведению референдума в надежде на то, что обе стороны будут в полной мере сотрудничать с ним в соответствии с их обязательством соблюдать положения плана урегулирования. В своем будущем докладе, который Генеральный секретарь намеревался представить Совету Безопасности во второй половине января 1993 года, он был намерен представить информацию о различных шагах, которые необходимо предпринять в целях проведения референдума в самое ближайшее время.

СЕВЕРНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА

9. Центральная Америка: усилия в направлении мира

Первоначальное обсуждение

Письмом от 24 февраля 1989 года на имя Генерального секретаря¹ представители Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Сальвадора препроводили текст Совместного заявления президентов стран Центральной Америки², которое было принято главами их соответствующих государств 14 февраля 1989 года на встрече на высшем уровне, состоявшейся в Коста-дель-Соль, Сальвадор. Президенты отметили, что они проанализировали состояние деятельности по установлению мира в Центральной Америке и приняли соответствующие решения при том понимании, что обязательства, взятые в рамках соглашения «Эскипулас-II» от 7 августа 1987 года³ и Декларации, принятой в Алахуэле 16 января 1988 года⁴, являются единым и неделимым целым. Президент Никарагуа проинформировал их о своем намерении приступить к процессу демократизации и национального примирения в его стране в рамках соглашения «Эскипулас-II», провести 25 февраля 1990 года выборы и пригласить международных наблюдателей, включая представителя Генерального секретаря, с целью установления подлинности этого процесса. Президенты центральноамериканских государств обязались разработать в течение 90 дней совместный план добровольной демобилизации, репатриации или перемещения в Никарагуа или третьи страны членов никарагуанского сопротивления и их семей. С этой целью они должны были обратиться к специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций с просьбой об оказании технической консультативной

помощи. Они также поручили Исполнительному комитету создать, как это было предусмотрено в ходе переговоров, проведенных с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, международный механизм в целях контроля за выполнением обязательств в отношении безопасности.

26 июня 1989 года Генеральный секретарь представил Совету Безопасности доклад о положении в Центральной Америке⁵ во исполнение резолюций 530 (1983) и 562 (1985) Совета Безопасности. Он напомнил, что в своем Совместном заявлении от 14 февраля 1989 года президенты центральноамериканских государств взяли ряд конкретных обязательств в отношении осуществления соглашения «Эскипулас-II» и доверили Организации Объединенных Наций выполнение трех важных задач: оказание помощи в создании международного механизма для проверки непосредственно на местах выполнения обязательств в отношении безопасности; направление международных наблюдателей для контроля за подлинностью процесса выборов в Никарагуа; и оказание специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций технических консультативных услуг по вопросам добровольной демобилизации, репатриации или перемещения членов никарагуанского сопротивления.

В связи с возможным созданием механизма контроля в области безопасности Генеральный секретарь сообщил, что Секретариат подготовил совместно с правительствами пяти центральноамериканских стран рабочий документ, предусматривающий создание Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке (ГНООН в ЦА), которая будет развернута в их странах. На основе этого рабочего документа министры иностранных дел Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Сальвадора напри-

¹ S/20491.

² Там же, приложение. Известно также как «Заявление Коста-дель-Соль» или «Соглашение Тесоро Бич».

³ Документ, озаглавленный «Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке», который был подписан в городе Гватемала 7 августа 1987 года президентами пяти центральноамериканских республик (S/19085, приложение). Также известен как «Гватемальское соглашение».

⁴ Совместная декларация президентов стран Центральной Америки, подписанная 16 января 1988 года в Алахуэле, Коста-Рика (S/19447, приложение).

⁵ S/20699 и Add.1 от 9 октября 1989 года. Доклад был также представлен Генеральной Ассамблее во исполнение ее резолюции 43/24 от 15 ноября 1988 года.

вили ему письмо от 31 марта 1989 года⁶, в котором они просили его предпринять необходимые шаги в целях создания группы наблюдателей. Однако Генеральный секретарь объяснил, что он не может предпринять эти шаги, поскольку одна из подписавших документ стран, высказала оговорку. В связи с процессом выборов в Никарагуа Генеральный секретарь сообщил, что он получил от правительства Никарагуа официальную просьбу приступить к созданию Группы наблюдателей за проведением выборов и что он поддерживает контакт с правительством в контексте выполнения этой задачи. Отметив, что выполнение функций по наблюдению заложено в контексте Центральноамериканского мирного плана, он заявил, что он сообщил об этом Председателю Генеральной Ассамблеи. Он также находился в контакте с Генеральным секретарем Организации американских государств (ОАГ), с тем чтобы обеспечить совместное выполнение функций по наблюдению. В связи с возможным совместным планом демобилизации, репатриации или перемещения членов никарагуанского сопротивления Генеральный секретарь сообщил, что президенты центральноамериканских государств еще не утвердили такой план.

Генеральный секретарь выразил озабоченность по поводу того, что за период, прошедший со времени последней встречи президентов центральноамериканских стран, политический климат ухудшился и в некоторых случаях вновь вспыхнуло насилие. Он особо отметил, что, по его мнению, средства, необходимые для решения проблем стран Центральной Америки и их народов, заложены в имеющихся документах, которые были подписаны их лидерами. Говоря более конкретно, он указал, что для того, чтобы продвижение мирного процесса вперед вновь продолжилось, необходимо безотлагательно выполнить на практике решения, о которых говорилось в его докладе, где указывалось, что Организации Объединенных Наций отводится соответствующая роль.

Решение от 27 июля 1989 года (2871-е заседание): резолюция 637 (1989)

На своем 2871-м заседании, состоявшемся 27 июля 1989 года в соответствии с пониманием, достигнутым на предварительных консультациях, Совет включил в свою повестку дня пункт, озаглавленный «Центральная Америка: усилия в направлении достижения мира».

После утверждения повестки дня Председатель (Югославия) привлек внимание членов Совета к докладу Генерального секретаря и проекту резолюции, который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций⁷. Он объяснил, что основная цель проекта заключается в оказании полной поддержки Советом пяти центральноамериканским странам и их президентам в деле продолжения их усилий по достижению прочного мира в регионе. Он отметил, что проект резолюции также оказывает полную поддержку Советом Генеральному секретарю в продолжении

его миссии добрых услуг в консультации с ним. Затем проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 637 (1989), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 530 (1983) от 19 мая 1983 года и 562 (1985) от 10 мая 1985 года и на резолюции Генеральной Ассамблеи 38/10 от 11 ноября 1983 года, 39/4 от 26 октября 1984 года, 41/37 от 18 ноября 1986 года, 42/1 от 7 октября 1987 года и 43/24 от 15 ноября 1988 года, а также на инициативу Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, выдвинутую им 18 ноября 1986 года совместно с Генеральным секретарем Организации американских государств,

будучи убежден в том, что народы Центральной Америки желают достичь мирного урегулирования своих конфликтов без вмешательства извне, включая поддержку нерегулярных сил, при соблюдении принципов самоопределения и невмешательства и при обеспечении полного уважения прав человека,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 26 июня 1989 года, представленный в соответствии с резолюциями 530 (1983) и 562 (1985) Совета Безопасности,

признавая важный вклад Контадорской группы и ее Группы поддержки в дело мира в Центральной Америке,

приветствуя соглашение «Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке», подписанное в городе Гватемала 7 августа 1987 года президентами республик Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа и Сальвадор, как проявление стремления народов Центральной Америки к достижению мира, демократизации, примирению, развитию и справедливости в соответствии с их решением принять исторический вызов: обеспечить региону мирную судьбу,

приветствуя также последующие совместные декларации, опубликованные президентами центральноамериканских государств 16 января 1988 года в Алахуэле, Коста-Рика, и 14 февраля 1989 года в Коста-дель-Соль, Сальвадор,

сознавая важное значение, которое президенты центральноамериканских государств придают роли международной проверки как одного из важнейших компонентов осуществления вышеупомянутых документов, включая, в частности, их обязательства, касающиеся региональной безопасности, в особенности отказа от использования территории для поддержки дестабилизации соседних стран, и демократизации, в частности свободных и справедливых выборов, а также добровольной демобилизации, репатриации или перемещения нерегулярных сил, в соответствии с соглашением, подписанным 14 февраля 1989 года в Коста-дель-Соль,

сознавая также, что обязательства, воплощенные в гватемальском соглашении, представляют собой гармоничное и неделимое целое,

с признательностью отмечая усилия, предпринятые к настоящему времени Генеральным секретарем в поддержку мирного процесса в Центральной Америке, включая его помощь в учреждении надлежащих механизмов проверки соблюдения положений гватемальского соглашения и Совместной декларации, принятой президентами центральноамериканских государств на их встрече в Сальвадоре 14 февраля 1989 года, и в особенности договоренность Генерального секретаря с Никарагуа о направлении в эту страну миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за процессом выборов,

⁶ S/20642.

⁷ S/20752.

1. *высоко оценивает* стремление президентов центральноамериканских государств к миру, выразившееся в подписании 7 августа 1987 года в городе Гватемала соглашения «Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке», а также в последующем подписании совместных деклараций в соответствии с этим соглашением;

2. *заявляет о своей самой твердой поддержке* гватемальского соглашения и совместных деклараций;

3. *призывает* президентов продолжать свои усилия по достижению прочного и стабильного мира в Центральной Америке путем добросовестного соблюдения обязательств, принятых в рамках гватемальского соглашения и изъятый доброй воли в Совместной декларации от 14 февраля 1989 года;

4. *обращается с призывом* ко всем государствам, особенно к тем из них, которые имеют связи и интересы в данном регионе, поддержать политическую волю центральноамериканских стран к соблюдению положений гватемальского соглашения и Совместной декларации и призывает, в частности, правительства стран этого и других регионов, которые открыто или тайно оказывают помощь нерегулярным силам или повстанческим движениям региона, немедленно прекратить такую помощь, за исключением гуманитарной помощи, которая содействует достижению целей соглашения, подписанного в Коста-дель-Соль;

5. *заверяет* Генерального секретаря в своей полной поддержке продолжения им в консултации с Советом Безопасности его миссии добрых услуг для оказания содействия правительствам центральноамериканских государств в их усилиях по достижению целей, поставленных в гватемальском соглашении;

6. *просит* Генерального секретаря на регулярной основе докладывать Совету Безопасности об осуществлении настоящей резолюции.

Выступив после проведения голосования, представитель Соединенных Штатов заявил, что резолюция отражает три элемента в мирном процессе в Центральной Америке: главное значение выполнения принципов и положений, содержащихся в соглашении «Эскипулас-II» и Соглашении Тесоро Бич⁸, для установления мира и демократии в Центральной Америке; насущная необходимость в проведении свободных и справедливых выборов и избирательного процесса в Никарагуа с тем, чтобы разблокировать региональное движение к миру, демократии и развитию; и тот факт, что государства, которые все еще оказывают смертоносную помощь повстанческим силам в регионе, а именно никарагуанская и кубинская поддержка Фронту национального освобождения им. Фарабундо Марти, должны прекратить эту помощь и публично отказаться от такой практики⁹.

Решение от 20 сентября 1989 года: письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

В письме от 28 августа 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности¹⁰ Генеральный секретарь напомнил, что Совет ознакомился с соглашением, заключенным

7 августа 1989 года президентами пяти центральноамериканских государств на их встрече в Теле, Гондурас¹¹, и касающимся совместного плана добровольной демобилизации, репатриации или перемещения участников никарагуанского сопротивления и членов их семей в Никарагуа или третьей страны. Впоследствии Генеральный секретарь получил от президентов пяти центральноамериканских государств письмо от 14 августа 1989 года¹², в котором содержалась просьба о создании, по согласованию с Генеральным секретарем ОАГ, международной комиссии по поддержке и контролю в целях реализации и осуществления Совместного плана. Генеральный секретарь заявил, что он и Генеральный секретарь ОАГ согласились учредить Международную комиссию с 6 сентября и определили круг ее полномочий. Он заметил, что порученные Комиссии задачи включают компоненты, затрагивающие различные программы Организации Объединенных Наций и других учреждений системы. Однако вопрос о демобилизации касается прежде всего Совета Безопасности, поскольку речь идет об операции чисто военного характера. От Комиссии требуется собрать оружие, военные материалы и снаряжение участников никарагуанского сопротивления и держать их под своей охраной до тех пор, пока президенты пяти стран не примут решения относительно их дальнейшей судьбы. По мнению Генерального секретаря, подобная задача не могла быть поручена гражданскому персоналу Организации Объединенных Наций, и ее необходимо было поручить военным подразделениям, оснащенным оборонительным оружием. Решение о начале этой операции безусловно должно было исходить от Совета Безопасности.

Подчеркнув добровольный характер демобилизации, Генеральный секретарь заявил, что перед тем, как начать выполнение этой задачи, будут приняты все необходимые меры предосторожности с целью добиться гарантии того, что участники никарагуанского сопротивления твердо согласны на мобилизацию. В этих целях он и Генеральный секретарь ОАГ договорились установить контакты с представителями сопротивления сразу, как только появится такая возможность, с тем чтобы объяснить им, как Генеральный секретарь понимает план и роль Международной комиссии, и выяснить позицию представителей сопротивления в этом отношении. В свете этих соображений Генеральный секретарь счел преждевременным просить Совет Безопасности принять меры, направленные на создание военного компонента Международной комиссии, тем более что оценку потребностей в персонале и снаряжении можно будет провести лишь после того, как будет проведена техническая разведка в лагерях сопротивления, а он еще не получил гарантии того, что доступ к ним будет предоставлен. Поэтому он предложил обратиться к Совету позднее, после того, как будут выполнены указанные условия.

В письме от 20 сентября 1989 года на имя Генерального секретаря¹³ Председатель Совета сообщил

⁸ См. сноску 2.

⁹ S/PV.2871, стр. 3–5.

¹⁰ S/20856.

¹¹ Тельская декларация (S/20778).

¹² S/20791.

¹³ S/20857.

ему о том, что члены Совета с одобрением приняли к сведению шаги, предпринятые им в целях создания Международной комиссии и обеспечения начала ее функционирования, и приветствовали его намерение просить Совет в надлежащее время принять необходимые меры для создания военного компонента. Они также вновь заявили о своей поддержке мирного процесса в Центральной Америке, как это предусмотрено в различных документах, подписанных президентами пяти центральноамериканских стран, и, сославшись на резолюцию 637 (1989), приветствовали намерение Генерального секретаря консультироваться с Советом и регулярно и в полной мере информировать его о мерах, предпринимаемых в целях оказания поддержки этому процессу.

**Решения от 7 ноября 1989 года
(2890-е заседание): резолюция 644 (1989)
и заявление Председателя**

11 октября 1989 года, в соответствии с резолюцией 637 (1989), Генеральный секретарь представил Совету доклад, касавшийся просьбы правительств пяти центральноамериканских государств о создании механизма ГНООН в ЦА для проверки выполнения обязательств в области безопасности¹⁴. В докладе нашла свое отражение оперативная концепция ГНООН в ЦА, изложенная в рабочем документе, который был согласован ранее с правительствами, и в нем были учтены выводы и рекомендации ознакомительной миссии, которая посетила регион в сентябре 1989 года. В соответствии с просьбой правительств центральноамериканских стран мандат ГНООН в ЦА должен был включать проведение на местах проверок, связанных с а) прекращением помощи нерегулярным силам и повстанческим движениям; и б) отказом от использования территории государств для нападения на другие государства. Было предложено, чтобы функции ГНООН в ЦА, связанные с наблюдением и контролем, выполнялись мобильными группами невооруженных военных наблюдателей. Группа наблюдателей будет находиться под командованием Организации Объединенных Наций, вверенным Генеральному секретарю, в ведении Совета Безопасности. Было также предусмотрено, что в дополнение к функциям наблюдения и контроля ГНООН в ЦА в силу своего присутствия будет осуществлять функцию предотвращения (и, в надлежащих случаях, функцию сдерживания) в отношении возможного невыполнения обязательств сторон. Командующий Группой будет уполномочен, по своей собственной инициативе или по просьбе одного из участников, направлять предложения о последующих мерах Генеральному секретарю, который, в свою очередь, может рекомендовать такие меры Совету, с тем чтобы оказывать помощь участникам в надлежащем выполнении их обязательств. На основании доклада ознакомительной миссии Генеральный секретарь рекомендовал Совету удовлетворить просьбу президентов пяти центральноамериканских стран и принять решение о создании на вышеупомя-

нутых условиях группы наблюдателей, которая будет развернута в четыре этапа. Он рекомендовал далее, чтобы в соответствии с практикой Совета последних лет ГНООН в ЦА была учреждена на первоначальный период, составляющий шесть месяцев.

На своем 2890-м заседании, состоявшемся 7 ноября 1989 года в соответствии с договоренностью, достигнутой на предшествующих консультациях, Совет включил рассмотрение доклада Генерального секретаря в свою повестку дня. Председатель (Китай) привлек внимание членов Совета к проекту резолюции, который был подготовлен в ходе консультаций Совета¹⁵. Проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 644 (1989), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 637 (1989) от 27 июля 1989 года,

1. *утверждает* доклад Генерального секретаря от 11 октября 1989 года;
2. *постановляет* немедленно создать под своим руководством Группу наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке и просит Генерального секретаря предпринять с этой целью необходимые шаги в соответствии с его вышеупомянутым докладом, принимая во внимание необходимость продолжения осуществления тщательного контроля за расходами в этот период растущего спроса на ресурсы для операций по поддержанию мира;
3. *постановляет также*, что Группа наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке будет создана на шестимесячный срок, если Совет Безопасности не примет иного решения;
4. *просит* Генерального секретаря держать Совет Безопасности полностью в курсе дальнейших событий.

На этом же заседании Председатель заявил, что после консультаций членов Совета он был уполномочен сделать следующее заявление от имени Совета¹⁶:

Члены Совета Безопасности вновь заявляют о своей полной поддержке усилий Генерального секретаря, направленных на оказание содействия правительствам центральноамериканских стран в их усилиях по достижению целей, намеченных в гватемальском соглашении от 7 августа 1987 года и в совместных декларациях, которые были впоследствии подписаны в осуществление этого соглашения. При любом рассмотрении вопроса о продлении мандата Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке (ГНООН в ЦА) они будут стремиться убедиться в том, что Группа наблюдателей продолжает активно способствовать достижению в Центральной Америке прочного и длительного мира.

После заслушания заявления Председателя перед Советом выступил Генеральный секретарь. Он выразил свою убежденность в том, что, утвердив создание ГНООН в ЦА, Совет сделал важный шаг в целях обеспечения беспристрастного контроля за выполнением сторонами взятых ими обязательств в области безопасности. Группа наблюдателей сможет также сыграть важную политическую роль, поскольку ее создание само по себе является одной из мер укрепления дове-

¹⁴ S/20895.

¹⁵ S/20951.

¹⁶ S/20952.

рия, которые могут способствовать восстановлению и укреплению стабильности в регионе. Кроме этого, Генеральный секретарь выразил надежду на то, что решение Совета сможет также помочь в восполнении импульса, набранного мирным процессом. Он отметил далее, что ГНООН в ЦА представляет собой сложную и необычную операцию, которая должна начаться в нестабильном регионе, что оправдывает его предложение о том, что ее развертывание должно осуществляться поэтапно. Хотя было предложено следовать основным положениям его доклада, он отметил, что по мере развертывания операции предварительно определенные потребности в персонале и материальном обеспечении будут нуждаться в корректировке или реконфигурации с целью эффективного выполнения мандата ГНООН в ЦА. Поэтому он намеревается внимательно следить за каждым этапом осуществления мандата ГНООН в ЦА в сотрудничестве с Советом¹⁷.

Решение от 27 марта 1990 года (2913-е заседание): резолюция 650 (1990)

15 марта 1990 года Генеральный секретарь представил Совету доклад о ГНООН в ЦА¹⁸. Он обратился к Совету с просьбой в срочном порядке, на чрезвычайной основе, расширить мандат ГНООН в ЦА и включить в нее вооруженный персонал, с тем чтобы она могла играть свою роль в процессе добровольной демобилизации членов никарагуанского сопротивления. Он напомнил, в частности, что в Декларации, которая была подписана в Сан-Исидро-де-Коронадо, Коста-Рика, 12 декабря 1989 года¹⁹, президенты пяти центральноамериканских государств просили о том, чтобы мандат ГНООН в ЦА был расширен и охватывал контроль за любым прекращением военных действий и демобилизацией нерегулярных формирований, в отношении которых в этом регионе могло бы быть достигнуто согласие. Он сообщил, что после проведения 25 февраля 1990 года выборов в Никарагуа правительство этой страны и Никарагуанский оппозиционный национальный союз обратились к нему с просьбой проконсультировать их относительно того, каким образом ГНООН в ЦА могла бы оказать помощь в связи с переходным процессом в данной стране. Была достигнута принципиальная договоренность о соответствующих условиях, которые должны были быть одобрены Советом. Предусматривалось, что ГНООН в ЦА будет нести ответственность за реализацию военных аспектов Совместного плана, согласованного в Теле, Гондурас, 7 августа 1989 года²⁰ (т. е. за сбор оружия, материальных средств и боевой техники никарагуанского сопротивления), в то время как Международная комиссия по поддержке и контролю, созданная в соответствии с Тельским соглашением, будет нести ответственность за реализацию гражданских аспектов (т. е. за репатриацию или перемещение членов

никарагуанского сопротивления, а также за их расселение). Генеральный секретарь отметил, что в связи с этим роль, отводимая ГНООН в ЦА, выходит за рамки ее нынешнего мандата, который заключался в том, чтобы осуществлять непосредственно на местах контроль за выполнением взятых правительствами пяти центральноамериканских стран обязательств в области безопасности, и что для этого необходимо будет в дополнение к нынешнему персоналу ГНООН в ЦА, который не вооружен, включить в ее состав вооруженный персонал. Кроме этого, он полагал, что, поскольку в связи с этой более широкой ролью ГНООН в ЦА на нее будут возложены серьезные дополнительные обязанности, необходимо как можно раньше начать заключительный этап ее развертывания. Рекомендовав такое расширение роли миссии, Генеральный секретарь подчеркнул, что добровольная демобилизация членов никарагуанского сопротивления является одним из весьма важных элементов мирного процесса в Центральной Америке, которому как нынешнее правительство, так и вновь избранное правительство в Никарагуа придадут важное значение как одному из элементов процесса передачи власти после проведения выборов в этой стране. Тем не менее он подчеркнул, что дополнительный вооруженный персонал не будет развернут до тех пор, пока не будут выполнены необходимые политические условия, т. е. пока между всеми заинтересованными сторонами не будет достигнуто соглашение о добровольной демобилизации членов никарагуанского сопротивления.

На своем 2913-м заседании, состоявшемся 27 марта 1990 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее Советом консультаций, Совет включил рассмотрение доклада Генерального секретаря в свою повестку дня. Председатель (Демократический Йемен) привлек внимание членов Совета к проекту резолюции, который был подготовлен в ходе проведенных в Совете консультаций²¹. Затем проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 650 (1990), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 637 (1989) от 27 июля 1989 года и 644 (1989) от 7 ноября 1989 года,

вновь подтверждая свою поддержку мирного процесса в Центральной Америке и высоко оценивая предпринятые президентами центральноамериканских государств усилия, нашедшие отражение в достигнутых ими договоренностях,

настоятельно призывая все стороны соблюдать взятые на себя в соответствии с этими договоренностями обязательства, включая, в частности, обязательства, касающиеся региональной безопасности, и вновь подтверждая свою полную поддержку миссии добрых услуг Генерального секретаря в этом регионе,

с признательностью отмечая усилия, предпринятые к настоящему времени Генеральным секретарем в поддержку мирного процесса в Центральной Америке, включая его непрекращающиеся усилия по содействию добровольной демобилизации, расселению и репатриации, как это отражено в его докладе от 15 марта 1990 года,

1. *утверждает* доклад Генерального секретаря;

¹⁷ S/PV.2890, стр. 6 и 7. Подробная информация о составе и операциях ГНООН в ЦА содержится в главе V.

¹⁸ S/21194.

¹⁹ S/21019, приложение.

²⁰ S/20778, приложение I.

²¹ S/21207.

2. *постановляет* санкционировать в случае необходимости в соответствии с этим докладом расширение мандата Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке и пополнение ее вооруженным персоналом, с тем чтобы она могла сыграть свою роль в процессе добровольной демобилизации участников никарагуанского сопротивления;

3. *просит* Генерального секретаря держать Совет Безопасности полностью в курсе дальнейших событий в отношении осуществления настоящей резолюции.

Выступив после проведения голосования, представитель Соединенных Штатов отметил, что наряду с ОАГ и другими наблюдателями Организация Объединенных Наций сыграла ключевую роль в проведении в Никарагуа свободных и справедливых выборов в феврале. Он выразил надежду на то, что она вновь сможет сыграть исключительно важную роль в процессе демобилизации в этом неспокойном регионе. Позиция его правительства в отношении вопроса о контраст была ясной: оно хотело бы, чтобы контраст добровольно демобилизовались, возвратились в свою страну и содействовали ее развитию, и оно призывает их к этому. Он приветствовал рамки мандата расширенной ГНООН в ЦА в качестве полезной отправной точки в процессе достижения всеми заинтересованными сторонами договоренности в отношении урегулирования, ведущего к добровольной демобилизации и репатриации участников никарагуанского сопротивления. Он подчеркнул, что первой приоритетной задачей должно быть достижение официального соглашения относительно прекращения огня и обеспечения четкого развода войск на территории страны. Отметив, что еще не обеспечены необходимые условия и механизмы для контроля за выполнением всеобъемлющего урегулирования, он добавил, что, по мнению его правительства, весьма важно принять меры для того, чтобы обеспечить полную оперативную дееспособность не только ГНООН в ЦА, но и Международной комиссии по поддержке и контролю. Он добавил, что его правительство также поддерживает намерение Генерального секретаря незамедлительно приступить к заключительному этапу развертывания ГНООН в ЦА²².

Представитель Кубы заявил, что его делегация голосовала за резолюцию, исходя из того понимания, что она предоставляет Генеральному секретарю испрашиваемые им полномочия в отношении продления мандата ГНООН в ЦА и включения в ее состав вооруженного персонала «с конкретной целью участия в процессе демобилизации участников так называемого никарагуанского сопротивления». Говоря об озабоченности, которая была выражена по поводу финансовых последствий операции Организации Объединенных Наций, он обратил внимание «на нелепость положения, когда, по завершении всего этого этапа, международному сообществу и всем членам Организации пришлось бы оплачивать расходы по созданию механизмов контроля за завершением операции, которая никогда вообще не должна была бы проводиться, в особенности в свете того, что так называемые силы никарагуанского

сопротивления получали из хорошо известных источников финансовую помощь»²³.

Решение от 20 апреля 1990 года (2919-е заседание): резолюция 653 (1990)

В письме от 19 апреля 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности²⁴ Генеральный секретарь сослался на свое заявление в ходе неофициальных консультаций Совета, сделанное ранее в тот же день²⁵, в котором он сообщил членам Совета о подписании в Манагуа в тот же день правительством Никарагуа, представителями вновь избранного президента, представителями никарагуанского сопротивления и архиепископом Манагуа соглашений, касающихся добровольной демобилизации участников никарагуанского сопротивления. Соглашениями предусматривалось прекращение огня, создание зон безопасности и графика добровольной демобилизации в период с 25 апреля по 10 июня 1990 года. В соответствии с этими соглашениями стороны обратились с просьбой о том, чтобы ГНООН в ЦА осуществляла контроль как за прекращением огня, которое вступило в силу 19 апреля, так и за разъединением сил, которое будет иметь место в результате вывода сил правительства Никарагуа из зон безопасности, куда переместятся члены никарагуанского сопротивления. По мнению Генерального секретаря, только что подписанные соглашения представляли собой важный шаг в рамках процесса установления мира в Центральной Америке, и поэтому он рекомендовал Совету одобрить необходимое расширение мандата ГНООН в ЦА, с тем чтобы он включал в себя эти новые задачи.

На своем 2919-м заседании, состоявшемся 20 апреля 1990 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе его ранее проведенных консультаций, Совет включил в свою повестку дня пункт, озаглавленный «Центральная Америка: усилия в направлении достижения мира». После утверждения повестки дня Председатель (Эфиопия) привлек внимание членов Совета к письму Генерального секретаря и проекту резолюции, который был подготовлен в ходе консультаций Совета²⁶. Проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 653 (1990), которая гласит:

Совет Безопасности,

рассмотрев письмо Генерального секретаря от 19 апреля 1990 года на имя Председателя Совета, касающееся Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке, а также его заявление, с которым он в тот же день обратился к членам Совета, кратко информировав их о подписанных в этот день в Манагуа соглашениях, предусматривающих полную демобилизацию никарагуанского сопротивления силами Группы наблюдателей в период с 25 апреля по 10 июня 1990 года,

вновь подтверждая свои резолюции 644 (1989) от 7 ноября 1989 года и 650 (1990) от 27 марта 1990 года,

²³ Там же, стр. 5–7.

²⁴ S/21257.

²⁵ S/21259.

²⁶ S/21258.

²² S/PV.2913, стр. 3–5.

1. одобряет содержащиеся в письме Генерального секретаря от 19 апреля 1990 года и в его заявлении предложения, касающиеся включения новых задач в мандат Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке;

2. просит Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад о всех аспектах операций Группы наблюдателей до истечения срока действия нынешнего мандата, т. е. до 7 мая 1990 года.

Выступив после проведения голосования, представитель Кубы заявил, что его делегация проголосовала в поддержку проекта резолюции прежде всего потому, что принятие официальной процедуры на основе резолюции, посредством которой Совет соглашается с просьбой Генерального секретаря, представляет собой минимум того, что Совет должен сделать в ответ на просьбу о внесении существенных изменений в расширенный мандат, предоставленный Советом ГНООН в ЦА. Тем не менее его делегация имеет серьезные оговорки по некоторым аспектам представленной Совету просьбы, которые касаются как сути решения, так и процедуры. Находящаяся на рассмотрении Совета просьба была обусловлена рядом соглашений, которые еще не были представлены Совету. Он заявил, что он видел эти соглашения и у него имеются оговорки в отношении ряда элементов Соглашения о прекращении огня, в соответствии с которым на ГНООН в ЦА возлагалась задача, которую Куба считает нечетко определенной и которая предполагает, в частности, что никарагуанское сопротивление будет по-прежнему иметь организованную военную структуру и будет получать гуманитарную помощь. Он заявил, что было бы аморально, если бы Организация Объединенных Наций оказывала такую помощь одетым в форму членам военных формирований, имеющих военную организацию с действующим командованием, и это стало бы беспрецедентным фактом. Он также указал на очевидное расхождение между еще одним соглашением и только что принятой резолюцией о роли ГНООН в ЦА. В то время как в этом соглашении предусмотрено, что демобилизация будет осуществляться в присутствии ГНООН в ЦА, в резолюции четко говорится, что демобилизация членов никарагуанского сопротивления будет осуществляться ГНООН в ЦА. В заключение он подчеркнул, что покрыть соответствующие расходы должно не международное сообщество, а Соединенные Штаты как страна, которая несет ответственность за создание такого положения и неразрешимость этой ситуации в Никарагуа²⁷.

Представитель Советского Союза заявил, что его делегация голосовала за проект резолюции о расширении мандата ГНООН в ЦА, исходя из тех пояснений в отношении ее задач, состава, сроков операции по разоружению контрас и финансирования операции, как это определено в заявлении Генерального секретаря Организации Объединенных Наций на консультативном заседании Совета. Приветствуя заключенные 19 апреля соглашения, которые в конечном счете приведут к полной демобилизации членов никарагуанского со-

противления, он выразил озабоченность по поводу искренности лидеров контрас в отношении этих соглашений. Совет не может допустить того, чтобы создаваемые зоны безопасности превратились в плацдармы вооруженной оппозиции на территории Никарагуа, в своего рода государство в государстве. Существование этих зон, по мнению его правительства, будет законно только в контексте выполнения главной задачи — обеспечения разоружения контрас в установленные для этого сроки. В противном случае это может не только опровергнуть надежды на национальное примирение в Никарагуа, но и поставить под удар авторитет Организации Объединенных Наций в этой части земного шара²⁸.

Представитель Соединенных Штатов высказал возражение в ответ на утверждение представителя Кубы о том, что Соединенные Штаты якобы несут ответственность за все беды, выпавшие на долю Никарагуа. Он заявил о полной поддержке соглашения, благодаря которому стороны в Никарагуа, как ожидается, достигнут мира; этот мир не является навязанным им извне, и к нему они придут сами. Он также заявил о поддержке усилий Генерального секретаря и Организации Объединенных Наций, которые содействуют этому процессу²⁹.

Решение от 4 мая 1990 года (2921-е заседание): резолюция 654 (1990)

27 апреля 1990 года, во исполнение резолюции 653 (1990), Генеральный секретарь представил Совету Безопасности доклад об операциях ГНООН в ЦА в течение первых шести месяцев ее функционирования³⁰. Он напомнил, что первоначальный мандат Группы наблюдателей заключался в проведении проверки соблюдения правительствами пяти центральноамериканских государств их обязательств, которые они взяли друг перед другом в соглашении «Эскипулас-II», а именно: прекратить оказание помощи нерегулярным силам и повстанческим движениям, действующим в регионе; и отказаться от использования территории государств для нападения на другие государства. В этих целях поэтапно были развернуты мобильные группы военных наблюдателей. Хотя патрули ГНООН в ЦА непосредственно не отмечали конкретных нарушений обязательств в области безопасности, в течение рассматриваемого периода трансграничные передвижения, несомненно, имели место, особенно массовое перемещение членов никарагуанского сопротивления из Гондураса в Никарагуа. ГНООН в ЦА получала жалобы на якобы имевшие место нарушения обязательств в области безопасности и проводила расследование в связи с ними. Хотя пять соответствующих правительств в полной мере сотрудничали с ГНООН в ЦА, боевые действия в Сальвадоре ограничивали ее возможности в плане патрулирования в этой стране, и на данный момент за пределами столицы не был создан центр по контролю за выполнением обязательств. Генеральный секретарь также напомнил, что

²⁸ Там же, стр. 16 и 17.

²⁹ Там же, стр. 17–22.

³⁰ S/21274.

²⁷ S/PV.2919, стр. 6–15.

после проведения выборов в феврале в мандат ГНООН в ЦА по просьбе никарагуанских сторон были внесены два важных изменения: одно из них касалось контроля за соблюдением огня и разделения сил в Никарагуа; а второе — мобилизации членов никарагуанского сопротивления. Генеральный секретарь приветствовал расширение роли ГНООН в ЦА; он выразил надежду на то, что само ее присутствие в этом районе будет поощрять правительства пяти центральноамериканских государств обращаться к Совету с просьбами о придании ГНООН в ЦА дополнительных функций по мере продвижения мирного процесса вперед. Он выразил надежду на то, что вскоре он обратится к Совету в связи с вопросом о контроле за прекращением вооруженной конфронтации в Сальвадоре.

Генеральный секретарь заявил, что он знаком с мнением о том, что недавние и будущие события в Центральной Америке, в частности выборы в Никарагуа, грядущая демобилизация членов никарагуанского сопротивления и скорое начало переговоров между правительством Сальвадора и ФНОФМ под его эгидой привели к тому, что первоначальный мандат ГНООН в ЦА, связанный с проверкой выполнения правительствами их обязательств в области безопасности, утратил свою актуальность, однако указал, что он не разделяет этого мнения. Он полагал, что в связи с этими событиями необходимо будет осуществлять последующий контроль и закреплять достигнутые результаты и что необходимо больше времени для оценки последствий того, что произошло и происходит в этом регионе. Поэтому он считал, что в целях предосторожности следует оставить неизменными мандат и численность военных наблюдателей в ГНООН в ЦА на какое-то время, добавив, что правительства пяти центральноамериканских государств также просили Совет о продлении мандата ГНООН в ЦА в его нынешней форме. Поэтому Генеральный секретарь рекомендовал Совету продлить мандат ГНООН в ЦА, определенный в его предыдущих резолюциях, на дополнительный шестимесячный период. Его рекомендация была основана на том понимании, что в соответствии с соглашениями, подписанными никарагуанскими сторонами, ГНООН в ЦА прекратит выполнение своих задач, связанных с контролем за соблюдением огня и разделением сил в Никарагуа и демобилизацией членов никарагуанского сопротивления, с завершением процесса демобилизации, не позднее 10 июня 1990 года.

2 мая 1990 года в добавлении к своему докладу от 27 апреля³¹ Генеральный секретарь с серьезной озабоченностью отметил, что демобилизация членов никарагуанского сопротивления не началась 25 апреля, как предусматривалось соглашениями, подписанными в Манагуа 18 и 19 апреля. Он добавил, что, как неизменно предполагалось, роль ГНООН в ЦА в этом процессе должна была заключаться в том, чтобы помочь обеспечить быстрое возвращение членов никарагуанского сопротивления к гражданской жизни, а не в том, чтобы оказывать им помощь в создании лагерей для вооруженных формирований на никарагуанской территории

на неопределенный период времени. Именно на этой основе, а также с учетом положений соглашений, подписанных в Манагуа, он рекомендовал Совету, чтобы ГНООН в ЦА выполняла ту роль, которую она должна выполнять в деле контроля за соблюдением огня и разделением сил. Он заявил, что все заинтересованные стороны должны теперь предпринять серьезные усилия, с тем чтобы обеспечить дальнейшее продолжение процесса мобилизации.

На своем 2921-м заседании, состоявшемся 4 мая 1990 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных консультаций, Совет включил в свою повестку дня вопрос о рассмотрении доклада Генерального секретаря от 27 апреля и от 2 мая. Председатель (Финляндия) привлек внимание членов Совета к проекту резолюции, который был подготовлен в ходе проведенных Советом консультаций³². Проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 654 (1990), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 637 (1989) от 27 июля 1989 года, 644 (1989) от 7 ноября 1989 года, 650 (1990) от 27 марта 1990 года и 653 (1990) от 20 апреля 1990 года, а также на заявление, сделанное Председателем Совета от имени Совета 7 ноября 1989 года,

ссылаясь на первоначальное соглашение, достигнутое в Женеве 4 апреля 1990 года сторонами в конфликте в Сальвадоре под эгидой Генерального секретаря,

1. *утверждает доклад Генерального секретаря от 27 апреля и от 2 мая 1990 года;*

2. *постановляет в рамках своих полномочий продлить мандат Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке, определенный в резолюциях 644 (1989), 650 (1990) и 653 (1990), на период еще в шесть месяцев, то есть до 7 ноября 1990 года, при том понимании, что, как это отражено Генеральным секретарем в его докладе, функции Группы наблюдателей по контролю за прекращением огня и разъединением сил в Никарагуа, а также по демобилизации участников никарагуанского сопротивления будут исчерпаны с завершением процесса демобилизации не позднее 10 июня 1990 года, и принимая во внимание необходимость продолжать осуществление тщательного контроля за расходами в нынешний период растущего спроса на ресурсы для целей поддержания мира;*

3. *приветствует усилия Генерального секретаря по содействию достижению путем переговоров политического решения конфликта в Сальвадоре;*

4. *просит Генерального секретаря держать Совет Безопасности полностью в курсе дальнейших событий и представить доклад по всем аспектам операций Группы наблюдателей до истечения срока действия нынешнего мандата и, в частности, представить не позднее 10 июня 1990 года доклад Совету о завершении процесса демобилизации.*

Решение от 23 мая 1990 года (2922-е заседание): заявление Председателя

На своем 2922-м заседании, состоявшемся 23 мая 1990 года, в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе предшествующих консультаций, Совет рассмотрел

³¹ S/21274/Add.1.

³² S/21286.

пункт, озаглавленный «Центральная Америка: усилия в направлении достижения мира». После утверждения повестки дня Председатель заявил, что после консультаций членов Совета он был уполномочен сделать от их имени следующее заявление³³:

Члены Совета Безопасности напоминают, что, действуя во исполнение своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности, Совет с самого начала поддерживал мирный процесс в Центральной Америке. В результате этого им было принято решение о создании Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке (ГНООН в ЦА), мандат которой был им впоследствии дважды расширен и подтвержден.

Они также напоминают о принятом Советом в резолюции 654 (1990) от 4 мая 1990 года решении продлить мандат ГНООН в ЦА до 7 ноября 1990 года при том понимании, что функции ГНООН в ЦА по контролю за прекращением огня и разъединением сил в Никарагуа, а также по демобилизации участников сопротивления будут исчерпаны с завершением процесса демобилизации не позднее 10 июня 1990 года.

Принимая к сведению доклад Генерального секретаря и полностью поддерживая его усилия, члены Совета Безопасности выражают озабоченность в связи с медленным ходом процесса демобилизации в первые две недели. Очевидно, что для соблюдения конечного срока 10 июня, установленного для завершения этого процесса, необходимо ускорить его осуществление.

В свете вышеизложенного члены Совета Безопасности призывают силы сопротивления в срочном порядке выполнить в полном объеме обязательства, которые они взяли на себя, дав согласие на демобилизацию. Они также поддерживают правительство Никарагуа в его усилиях по содействию путем принятия необходимых мер своевременной демобилизации и призывают его продолжать эти усилия. Члены Совета также призывают всех тех, кто пользуется влиянием в этом вопросе, принять меры, с тем чтобы осуществлялась демобилизация в настоящее время в соответствии с соглашениями, заключенными никарагуанскими сторонами, и в частности обеспечить соблюдение конечного срока 10 июня.

Члены Совета просят Генерального секретаря, действуя через своего представителя высокого уровня, продолжать непосредственное наблюдение за обстановкой на месте и представить доклад Совету к 4 июня.

Члены Совета Безопасности просят Генерального секретаря довести позицию Совета до сведения президентов пяти центральноамериканских стран.

Они также просят Генерального секретаря информировать о выраженной Советом озабоченности в связи с вышеизложенной ситуацией Генерального секретаря ОАГ, который совместно с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций несет ответственность за деятельность МКПК.

Решение от 8 июня 1990 года (2927-е заседание): резолюция 656 (1990)

4 июня 1990 года в соответствии с заявлением Председателя, сделанным 23 мая, Генеральный секретарь представил Совету доклад о прогрессе в процессе демобилизации в Никарагуа³⁴. Он отметил, что процесс демобилизации ускорился после подписания 30 мая

между правительством Никарагуа, лидерами никарагуанского сопротивления и архиепископом Манагуа соглашения, озаглавленного «Манагуанский протокол»³⁵. Однако лидеры сопротивления все еще не достигли установленного минимального целевого показателя, в отношении которого они взяли обязательство в данном документе. Он предупредил, что, если темпы демобилизации существенно не ускорятся, весь процесс не удастся завершить к согласованной дате — 10 июня. Генеральный секретарь также сообщил, что заместитель его Личного представителя встретился с Генеральным секретарем ОАГ и сообщил ему об обеспокоенности Совета в соответствии с просьбой, содержащейся в заявлении Председателя от 23 мая. Стороны пришли к согласию относительно того, что в случае, если различные соглашения, касающиеся процесса демобилизации, не будут осуществлены, Организации Объединенных Наций и ОАГ необходимо будет принять меры на основе непосредственной координации действий. Генеральный секретарь заявил далее, что, если к 10 июня демобилизация не будет в основном и целом завершена, Совету необходимо будет рассмотреть вопрос о решении, которое он должен принять в связи с данной проблемой.

8 июня 1990 года, во исполнение резолюции 654 (1990), Генеральный секретарь представил Совету доклад о ГНООН в ЦА, в котором содержалась последняя информация о ходе процесса демобилизации³⁶. Он отметил, что возможность завершения процесса демобилизации к 10 июня представляется маловероятной. В то же время он сообщил, что в течение только что закончившейся недели быстрое продвижение вперед было достигнуто самой крупной группой никарагуанского сопротивления, чьи лидеры как публично, так и в ходе переговоров с правительством, заявили, что они будут соблюдать взятые ими обязательства. В этих обстоятельствах правительство Никарагуа заявило о своем желании о том, чтобы выполнение тех предусмотренных мандатом ГНООН в ЦА задач, которые касались контроля за соблюдением огня и разделением сил и демобилизацией членов никарагуанского сопротивления, не прекращалось 10 июня, а продолжалось еще в течение определенного периода, который был бы достаточно продолжительным для того, чтобы можно было закончить демобилизацию. Генеральный секретарь добавил, что, по его мнению, было бы ошибкой отозвать ГНООН в ЦА, которая сыграла столь важную роль в обеспечении возможности демобилизации, когда работа в настоящее время в целом идет быстрыми темпами и ее завершение представляется реальным. Поэтому он рекомендовал Совету продлить мандат ГНООН в ЦА в его соответствующей части на период не более 19 дней, до 29 июня 1990 года.

На своем 2927-м заседании, состоявшемся 8 июня 1990 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных консультаций, Совет включил в свою повестку дня рассмотрение докладов Генерального секретаря от 4 и 8 июня. Председатель

³³ S/21331.

³⁴ S/21341.

³⁵ Текст Манагуанского протокола о разоружении прилагается к докладу Генерального секретаря.

³⁶ S/21349.

(Франция) привлек внимание членов Совета к проекту резолюции, который был подготовлен в ходе ранее проведенных консультаций Совета³⁷. Он также привлек их внимание к письму представителей Венесуэлы и Испании от 7 июня 1990 года на имя Генерального секретаря³⁸. Будучи странами, предоставившими большое число сотрудников для ГНООН в ЦА, они заявили, что поддерживают продление мандата в той его части, которая касается демобилизации, на непродолжительный и четко определенный период.

Проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 656 (1990), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 654 (1990) от 4 мая 1990 года и заявление, сделанное Председателем от имени Совета 23 мая по вопросу о Группе наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке,

выражая свою озабоченность тем, что процесс демобилизации еще полностью не завершен, хотя в настоящее время наблюдается прогресс после устранения препятствий, которые не позволили завершить процесс демобилизации к 10 июня 1990 года, как это предусмотрено в резолюции 654 (1990),

рассмотрев доклад, представленный Генеральным секретарем 4 июня 1990 года, а также заслушав заявление, которое Генеральный секретарь сделал перед членами совета 8 июня,

1. *постановляет* продлить срок действия функций Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке по контролю за прекращением огня и разъединением сил в Никарагуа, а также по демобилизации участников никарагуанского сопротивления при том понимании, что в соответствии с рекомендацией Генерального секретаря эти функции будут исчерпаны с завершением процесса демобилизации, а именно не позднее 29 июня 1990 года;

2. *настоятельно призывает* всех тех, кто непосредственно вовлечен в процесс демобилизации, принять все необходимые меры к тому, чтобы сохранить и, если это возможно, ускорить темпы демобилизации, с тем чтобы завершить ее не позднее срока, установленного в пункте 1 выше;

3. *просит* Генерального секретаря держать Совет Безопасности полностью в курсе дальнейших событий и, в частности, представить ему не позднее 29 июня 1990 года доклад о завершении процесса демобилизации.

29 июня 1990 года, во исполнение резолюции 656 (1990), Генеральный секретарь представил Совету следующий доклад о ГНООН в ЦА³⁹, в котором сообщил ему, что накануне демобилизация членов никарагуанского сопротивления была в целом завершена. Он заявил, что Совет, дважды продлив срок действия мандата ГНООН в ЦА и затем продлив сроки, установленные для завершения демобилизации, дал возможность ГНООН в ЦА сыграть свою роль в деле содействия прекращению конфликта в Никарагуа.

Решение от 6 сентября 1990 года: письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

В письме от 29 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности⁴⁰ Генеральный секретарь коснулся вопроса о проводимых под его эгидой переговорах между правительством Сальвадора и ФНОФМ. Он заявил, что в своем заявлении в ходе неофициальных консультаций 3 августа 1990 года⁴¹ информировал Совет о том, что ожидается, что в надлежащее время к Организации Объединенных Наций будет обращена официальная просьба выполнить определенный ряд задач, касающихся контроля за прекращением огня, контроля за предстоящим избирательным процессом и проверки соблюдения прав человека. Стороны и широкий круг представителей сальвадорского общества разделяли стремление к тому, чтобы подготовка к осуществлению предусматриваемых обязанностей началась как можно скорее. Несмотря на отсутствие официального и контролируемого прекращения огня, Генеральный секретарь полагал, что настал момент предпринять шаги, которые обеспечат Организации Объединенных Наций возможность оценить положение на месте и начать проведение подготовительных мероприятий, включая возможное создание небольшого подготовительного управления в Сальвадоре, с тем чтобы приступить к выполнению задач по контролю, как только это позволят обстоятельства. Поэтому он испрашивал согласия Совета Безопасности на принятие им необходимых мер в кратчайшие реальные сроки. Решение же вопроса о проверке как таковой будет отложено до дальнейших консультаций с членами Совета.

В письме от 6 сентября 1990 года на имя Генерального секретаря⁴² Председатель Совета сообщил ему, что его письмо от 29 августа, касающееся мероприятий по подготовке к развертыванию в Сальвадоре миссии Организации Объединенных Наций по контролю, было доведено до сведения членов Совета и что они поддержали его предложение.

Решение от 5 ноября 1990 года (2952-е заседание): резолюция 675 (1990)

26 октября 1990 года, во исполнение резолюции 654 (1990), Генеральный секретарь представил Совету доклад об операциях ГНООН в ЦА в период с 7 мая по 26 октября 1990 года и свои рекомендации о ее будущем⁴³. Он сообщил, что после успешной демобилизации членов никарагуанского сопротивления Группа по наблюдению в настоящее время вернулась к выполнению своего первоначального мандата, т. е. к проверке соблюдения правительствами пяти центральноамериканских государств их обязательств в области безопасности в соответствии с соглашением «Эскипулас-II». Поскольку роль ГНООН в ЦА ограничена лишь проверкой, она не

³⁷ S/21350.

³⁸ S/21347.

³⁹ S/21379.

⁴⁰ S/21717.

⁴¹ S/22031, приложение.

⁴² S/21718.

⁴³ S/21909.

имеет права или возможностей для того, чтобы физически предотвращать перемещение вооруженных лиц или военных материальных средств через границы или другие нарушения обязательств в области безопасности. Эти задачи входили в компетенцию сил безопасности соответствующих правительств. Кроме этого, опыт показал, что возможности ГНООН в ЦА в плане выявления нарушений обязательств в области безопасности были весьма ограниченными, главным образом в силу того факта, что международная операция по поддержанию мира не может заниматься выявлением тайно проводимых мероприятий, не взяв на себя функций, которые должны принадлежать силам безопасности соответствующих стран, не говоря уже о том, что для выполнения этих задач ей необходим вооруженный персонал. Хотя правительства иногда соглашались с тем, что для выполнения подобного мандата на их территории необходима операция Организации Объединенных Наций по поддержанию мира с привлечением вооруженного персонала, однако этого нельзя сказать в случае с Центральной Америкой. Тем не менее характер деятельности ГНООН в ЦА — обеспечение регулярного и заметного присутствия в тех частях региона, где вероятнее всего могут иметь место нарушения этих обязательств, — позволил ей играть важную роль в обеспечении соблюдения обязательств в области безопасности. Благодаря своему присутствию она смогла осуществлять функции предотвращения или сдерживания, которые никогда не были связаны с физическим предотвращением или сдерживанием, однако затрудняли деятельность, противоречащую соглашению «Эскипулас-II». Присутствие ГНООН в ЦА также обеспечило возможность для того, чтобы правительства центральноамериканских государств могли обсудить друг с другом через беспристрастную третью сторону жалобы о нарушениях обязательств в области безопасности.

В отношении будущего ГНООН в ЦА Генеральный секретарь сообщил, что правительства пяти центральноамериканских стран подтвердили, что они выступают за продление ее мандата на шесть месяцев. Он согласился с тем, что важно сохранить военное присутствие Организации Объединенных Наций, с тем чтобы поддерживать мирный процесс в Центральной Америке, и пришел к выводу о том, что ГНООН в ЦА следует придерживаться нынешнего метода функционирования, при котором в каждой стране будет сохранена группа наблюдателей. Однако он полагал, что после окончания конфликта в Никарагуа и демобилизации участников никарагуанского сопротивления появится возможность закрыть некоторые контрольные центры, функции которых были связаны, главным образом, с конфликтом в Никарагуа. Это позволило бы сократить приблизительно на 40 процентов численность военных наблюдателей, приданных в настоящее время ГНООН в ЦА. Эти предложения оказались приемлемыми для каждой из пяти стран. В связи с его усилиями по достижению политического урегулирования конфликта в Сальвадоре на основе переговоров Генеральный секретарь подтвердил ранее высказанное им мнение о том, что контроль или наблюдение за осуществлением такого урегулирования целесообразнее всего осуществлять

в рамках общего процесса, а не в качестве отдельных операций. Из этого следовало, что контроль за военными аспектами будет осуществляться не ГНООН в ЦА, а военным компонентом. Поэтому он рекомендовал Совету продлить мандат ГНООН в ЦА на дополнительный шестимесячный период, до 7 мая 1991 года, а также рекомендовал, чтобы ее задача и методы функционирования оставались теми же, которые были определены Советом в его резолюции 644 (1989) от 7 ноября 1989 года. При условии утверждения Советом этой рекомендации Генеральный секретарь намеревался в середине декабря сократить численность военных наблюдателей ГНООН в ЦА, как это было предложено.

На своем 2952-м заседании, состоявшемся 5 ноября 1990 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных консультаций, Совет включил в свою повестку дня рассмотрение доклада Генерального секретаря. Председатель (Соединенные Штаты) привлек внимание членов Совета к проекту резолюции, который был подготовлен в ходе ранее проведенных консультаций Совета⁴⁴. Проект резолюции был затем поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 675 (1990), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 637 (1989) от 27 июля 1989 года и 644 (1989) от 7 ноября 1989 года, а также на заявление, сделанное Председателем Совета Безопасности от его имени 7 ноября 1989 года,

1. *утверждает доклад Генерального секретаря от 26 октября 1990 года;*

2. *постановляет в рамках своих полномочий продлить мандат Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке, определенный в резолюции 644 (1989), на дополнительный период в шесть месяцев, т. е. до 7 мая 1991 года, принимая во внимание доклад Генерального секретаря и необходимость продолжать осуществление тщательного контроля за расходами в нынешний период растущего спроса на ресурсы для целей поддержания мира;*

3. *просит Генерального секретаря держать Совет Безопасности полностью в курсе дальнейших событий и представить доклад по всем аспектам операций Группы наблюдателей до истечения срока действия нового мандата.*

Решение от 6 мая 1991 года (2986-е заседание): резолюция 691 (1991)

29 апреля 1991 года, во исполнение резолюции 675 (1990), Генеральный секретарь представил Совету доклад, содержащий отчет об организации и оперативных мероприятиях ГНООН в ЦА в период с 27 октября 1990 года по 29 апреля 1991 года, а также его рекомендации, касавшиеся будущего миссии⁴⁵. Он был по-прежнему убежден, что ГНООН в ЦА продолжает вносить ценный вклад в обеспечение мирного процесса в Центральной Америке, являясь беспристрастным механизмом проверки того, выполняют ли правительства пяти стран Центральной Америки положения со-

⁴⁴ S/21927.

⁴⁵ S/22543.

глашения «Эскипулас-II», касающиеся безопасности. Сами президенты этих пяти стран выразили полное доверие к ГНООН в ЦА. Вместе с тем он вновь подчеркнул содержащееся в пункте 27 его доклада от 26 октября 1990 года⁴⁶ положение о том, что ГНООН в ЦА не имеет мандата и не располагает персоналом или техникой для выявления тайных операций или принятия соответствующих мер для их предотвращения и что эти функции соответствующим образом возложены на правительства этих пяти стран. Отметим, что широкомасштабная деятельность ГНООН в ЦА по патрулированию еще не привела к обнаружению ни одного нарушения обязательств в области безопасности, Генеральный секретарь заявил о своем намерении изменить метод функционирования Группы на основе рекомендаций его Главного военного наблюдателя в целях обеспечения эффективности деятельности миссии с точки зрения затрат. Хотя ГНООН в ЦА должна будет поддерживать регулярное и заметное присутствие в тех пограничных районах, где верооятнее всего могут иметь место нарушения, основной упор должен в большей степени делаться непосредственно на связи и обмене информацией с органами безопасности соответствующих государств, с тем чтобы ГНООН в ЦА могла проверить, принимают ли эти государства необходимые меры, дающие им возможность соблюдать их обязательства в области безопасности. Эти задачи можно было удовлетворительно выполнять при несколько меньшей численности военных наблюдателей. Правительства пяти центральноамериканских стран приветствовали решение Генерального секретаря рекомендовать продлить мандат миссии на дополнительный шестимесячный период, однако хотели, чтобы ее численность осталась на прежнем уровне. Тем не менее на основе рекомендации Главного военного наблюдателя, а также памятуя о том, что Совет в своей резолюции 675 (1990) обратил внимание на необходимость в ходе нынешнего периода, когда возрастает спрос на ресурсы по поддержанию мира, продолжать тщательно контролировать расходы, Генеральный секретарь заявил, что, по его мнению, следует рекомендовать незначительное сокращение численности ГНООН в ЦА. Поэтому он рекомендовал, чтобы мандат миссии был продлен на дополнительный шестимесячный период, до 7 ноября 1991 года; чтобы он оставался тем же, который был определен Советом в резолюции 644 (1989); и чтобы ее численность была сокращена до 130 военных наблюдателей.

На своем 2986-м заседании, состоявшемся 6 мая 1991 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет включил в свою повестку дня рассмотрение доклада Генерального секретаря. Председатель (Китай) привлек внимание членов Совета к проекту резолюции, который был подготовлен в ходе ранее проведенных консультаций Совета⁴⁷. Проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 691 (1991), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 637 (1989) от 27 июля 1989 года, 644 (1989) от 7 ноября 1989 года и 675 (1990) от 5 ноября 1990 года, а также на заявление, сделанное Председателем Совета Безопасности от его имени 7 ноября 1989 года,

1. *утверждает доклад Генерального секретаря от 29 апреля 1991 года;*

2. *постановляет в рамках своих полномочий продлить мандат Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке, определенный в резолюции 644 (1989), на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 7 ноября 1991 года, принимая во внимание доклад Генерального секретаря и необходимость продолжать осуществление тщательного контроля за расходами в этот период растущего спроса на ресурсы для операций по поддержанию мира;*

3. *просит Генерального секретаря держать Совет Безопасности полностью в курсе дальнейших событий и представить доклад по всем аспектам операций Группы до истечения срока действия нового мандата.*

Решение от 20 мая 1991 года (2988-е заседание): резолюция 693 (1991)

21 декабря 1990 года, во исполнение резолюции 637 (1989), Генеральный секретарь представил доклад Совету, в котором содержалась информация о его усилиях по содействию достижению политического урегулирования конфликта в Сальвадоре⁴⁸. Он напомнил, что в его докладе от 8 ноября 1990 года⁴⁹ он сообщил о двух соглашениях между правительством Сальвадора и ФНОФМ, которые были достигнуты под его эгидой: Женевском соглашении от 4 апреля 1990 года⁵⁰ о рамках переговоров в целях прекращения вооруженного конфликта политическими средствами; и заключенном 21 мая 1990 года в Каракасе соглашении⁵¹ о программе и графике процесса переговоров. Первоначальная цель процесса переговоров, как это предусмотрено в Женевском соглашении, заключалась в достижении политических договоренностей с целью прекращения вооруженной конфронтации и любых актов, представляющих собой посягательства на права гражданского населения, соблюдение которых должно контролироваться Организацией Объединенных Наций с санкции Совета. Генеральный секретарь напомнил, что он также привлек внимание к соглашению о правах человека, которое было достигнуто между двумя сторонами в Сан-Хосе 26 июля 1990 года⁵² и которое содержало четко оговоренные обязательства, касающиеся гарантий безоговорочного уважения прав человека в Сальвадоре, и предусматривало создание контрольной миссии Организации Объединенных Наций в стране после прекращения вооруженного конфликта.

Генеральный секретарь заявил, что, хотя достигнутый к тому времени прогресс был значительным, о чем свидетельствовало Соглашение о правах человека,

⁴⁸ S/22031.

⁴⁹ S/21931.

⁵⁰ Там же, приложение I.

⁵¹ Там же, приложение II.

⁵² S/21541.

⁴⁶ S/21909.

⁴⁷ S/22564.

заключенное в Сан-Хосе, при согласовании наиболее деликатного и сложного вопроса повестки дня, связанного с вооруженными силами, встретились значительные проблемы. Ввиду того, что на этом вопросе замыкались все остальные вопросы, достичь существенного прогресса по другим аспектам не представлялось возможным. Генеральный секретарь напомнил, что с учетом многопланового и взаимосвязанного характера задач по осуществлению контроля, которые Организация Объединенных Наций должна будет осуществлять в соответствии с вышеупомянутыми соглашениями, он предложил членам Совета идею проведения комплексной операции для обеспечения надлежащей координации деятельности на местах и рационального использования ресурсов⁵³, с которой они согласились. Он сообщил, что правительство Сальвадора и ФНОФМ выразили желание как можно скорее обеспечить начало функционирования механизма в области прав человека, не дожидаясь других договоренностей, в частности договоренности о прекращении огня. Он подчеркнул, что это желание соответствует задачам, изложенным в соглашении «Эскипулас-II», которое было одобрено Советом Безопасности в резолюции 637 (1989) и упор в котором сделан на демократизацию и уважение прав человека как ключевые компоненты мирного процесса. Важное значение международного контроля за соблюдением соглашений о мире в Центральной Америке было подчеркнуто правительствами центральноамериканских государств, а также в ряде резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей, в частности в резолюции 45/15. Поэтому Генеральный секретарь сообщил Совету о своем намерении просить Совет уполномочить его учредить миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС) с задачей осуществлять наблюдение за выполнением соглашений, заключенных между правительством Сальвадора и ФНОФМ, причем в первую очередь — Соглашения о правах человека. Он рекомендовал создать компонент МНООНС по контролю за соблюдением прав человека, как только будет завершена необходимая подготовка на местах и, в особенности, как только будет определено, насколько миссия сможет осуществлять свою деятельность в условиях отсутствия соглашения о прекращении огня, как только будет набран персонал, необходимый для проведения столь сложной операции, не имеющей прецедента в истории Организации Объединенных Наций, и как только совместно с правительством и ФНОФМ будут разработаны надлежащие меры для обеспечения безопасного размещения и эффективного функционирования МНООНС. Он заявил о своем намерении направить в начале 1991 года в Сальвадор техническую миссию, которая будет оказывать ему содействие в подготовке плана деятельности для представления Совету. Тем временем он создал небольшое подготовительное бюро в Сальвадоре, с чем Совет ранее согласился.

⁵³ См. заявление, сделанное Генеральным секретарем в ходе неофициальных консультаций 3 августа 1990 года (S/22031, приложение).

16 апреля 1991 года Генеральный секретарь представил Совету доклад⁵⁴, в котором рекомендовалось создать компонент МНООНС по контролю за соблюдением прав человека, на основе выводов, сделанных предварительной миссией, которая побывала в Сальвадоре в марте. Предварительная миссия пришла к выводу о том, что во всех кругах общества в Сальвадоре широко и решительно поддерживается идея о том, чтобы Организация Объединенных Наций приступила к проверке выполнения Соглашения о правах человека как можно скорее, не ожидая прекращения огня. Кроме этого, она признала, что в отсутствие других политических соглашений, заключение которых было предусмотрено в Женевском соглашении 1990 года, МНООНС смогла бы заключить специальное рабочее соглашение с военными властями, службой безопасности и судебными властями, а также ФНОФМ. Предварительная миссия пришла также к выводу о том, что, хотя вооруженный конфликт и может создавать для безопасности персонала угрозу, степень этой угрозы не столь высока, чтобы служить препятствием для учреждения миссии до достижения прекращения огня. С учетом этих и других соответствующих соображений Генеральный секретарь согласился с рекомендацией предварительной миссии о том, что компонент МНООНС по контролю за соблюдением прав человека следует создать при первой реальной возможности, не дожидаясь заключения соглашения о прекращении огня. Он предложил, чтобы МНООНС применяла основанный на принципе постепенности подход к выполнению ею задач по контролю, предусмотренных в соответствии с Соглашением о правах человека, и на первом этапе основное внимание уделяла бы активному наблюдению за положением в области прав человека и за рассмотрением сторонами предполагаемых случаев нарушения прав человека. В заключение Генеральный секретарь настоятельно рекомендовал Совету скорейшим образом санкционировать первоначальные мероприятия по созданию МНООНС в соответствии с приведенной выше схемой. Он указал, что не рекомендует увязывать утверждение этого предложения с успехом процесса переговоров в целом, заявив о своей убежденности в том, что начало осуществления силами МНООНС контроля за соблюдением прав человека способствовало бы значительному улучшению положения в области прав человека в Сальвадоре, а также придало бы позитивный импульс процессу. Как только соглашение о прекращении огня будет достигнуто и Организации Объединенных Наций потребуется расширить свое участие, как это предусматривается, будут задействованы соответствующие ресурсы, которые будут включены в структуру миссии, с тем чтобы она смогла эффективно функционировать как единое целое.

На своем 2988-м заседании, состоявшемся 20 мая 1991 года, Совет включил в свою повестку дня рассмотрение докладов Генерального секретаря от 21 декабря 1990 года и 16 апреля и 20 мая 1991 года⁵⁵. Председатель (Китай) привлек внимание членов Совета к проекту ре-

⁵⁴ S/22494; см. также Corr. 1 и Add.1 от 20 мая 1991 года.

⁵⁵ S/22031 и S/22494/Corr.1 и Add.1.

золюции, который был подготовлен в ходе ранее проведенных Советом консультаций⁵⁶. Проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 693 (1991), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 637 (1989) от 27 июля 1989 года, в которой он выразил свою полную поддержку продолжению Генеральным секретарем его миссии добрых услуг в Центральной Америке,

ссылаясь также на Женевское соглашение от 4 апреля 1990 года и Каракасский план от 21 мая 1990 года, принятые совместно правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти,

будучи глубоко обеспокоен сохранением и усилением обстановки насилия в Сальвадоре, которая серьезно сказывается на гражданском населении, и тем самым подчеркивая важность полного выполнения Соглашения о правах человека, подписанного обеими сторонами в Сан-Хосе 26 июля 1990 года,

приветствуя достигнутые обеими сторонами в Мехико Соглашения от 27 апреля 1991 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря от 21 декабря 1990 года и от 16 апреля и 20 мая 1991 года,

воздавая должное Генеральному секретарю и его личному представителю в Центральной Америке за их усилия по оказанию добрых услуг и выражая свою полную поддержку продолжению ими усилий по содействию мирному урегулированию конфликта в Сальвадоре,

подчеркивая важное значение, которое он придает проявлению обеими сторонами терпимости и сдержанности в целях обеспечения безопасности всего используемого Организацией Объединенных Наций персонала, а также принятию ими всех других надлежащих и необходимых мер для содействия переговорам, ведущим к скорейшему достижению целей, определенных в Женевском и других упомянутых выше соглашениях, включая их полное сотрудничество в этих целях с Генеральным секретарем и его личным представителем,

признавая право сторон определять порядок ведения переговоров между ними,

призывая обе стороны настойчиво и гибко продолжать нынешние переговоры в сжатом формате по вопросам, согласованным в Каракасском плане, для достижения в качестве задачи первоочередной важности политической договоренности о вооруженных силах и соглашений, необходимых для прекращения вооруженной конфронтации, и для последующего скорейшего перехода к процессу, который приведет к установлению необходимых гарантий и условий для вовлечения вновь на полноправной основе членом Фронта национального освобождения имени Фарабундо Марти в гражданскую, административную и политическую жизнь страны,

выражая свою убежденность в том, что мирное урегулирование в Сальвадоре будет содействовать успешному завершению мирного процесса в Центральной Америке,

1. *утверждает* доклад Генерального секретаря от 16 апреля и 20 мая 1991 года;

2. *постановляет* учредить под своим руководством и на основе доклада Генерального секретаря, упомянутого в пункте 1, Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре для контроля за выполнением всех соглашений, достигнутых между обеими сторонами, первоначальный мандат которой на первом этапе деятельности

как комплексной операции по поддержанию мира будет заключаться в контроле за соблюдением сторонами Соглашения по правам человека, заключенного в Сан-Хосе 26 июля 1990 года, и постановляет также, что последующие задачи или этапы деятельности Миссии наблюдателей подлежат утверждению Советом;

3. *постановляет также*, что Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре будет первоначально учреждена на период в 12 месяцев;

4. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры по учреждению первого этапа Миссии в соответствии с пунктами 2 и 3;

5. *призывает* обе стороны, в соответствии с достигнутой между ними договоренностью, продолжать непрерывный процесс переговоров для скорейшего достижения целей, изложенных в Соглашениях, достигнутых в Мехико, и всех других целей, определенных в Женевском соглашении, и в связи с этим оказывать Генеральному секретарю и его личному представителю полное содействие в их усилиях;

6. *просит также* Генерального секретаря полностью информировать Совет Безопасности об осуществлении настоящей резолюции.

Решение от 30 сентября 1991 года (3010-е заседание): резолюция 714 (1991)

25 сентября 1991 года правительство Сальвадора и ФНОФМ подписали в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций Нью-Йоркское соглашение⁵⁷. Соглашение предусматривало гарантии и условия, на которых будет основано мирное урегулирование конфликта. К их числу относились положения, касающиеся создания Национальной комиссии по укреплению мира (КОПАС), которая будет нести ответственность за осуществление контроля за выполнением всех достигнутых сторонами соглашений и создание которой должно быть недвусмысленно поддержано в резолюции Совета Безопасности.

На своем 3010-м заседании, состоявшемся 30 сентября 1991 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных консультаций, Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Центральная Америка: усилия в направлении достижения мира». После утверждения повестки дня Председатель (Франция) привлек внимание членов Совета к проекту резолюции, который был подготовлен в ходе консультаций Совета⁵⁸. Проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 714 (1991), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 637 (1989) от 27 июля 1989 года, которой он заверил Генерального секретаря в своей полной поддержке его миссии добрых услуг в Центральной Америке,

ссылаясь также на свою резолюцию 693 (1991) от 20 мая 1991 года, которой он учредил Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре,

приветствуя Нью-Йоркское соглашение, подписанное 25 сентября 1991 года правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти,

⁵⁶ S/22616.

⁵⁷ S/23082.

⁵⁸ S/23090.

которое обеспечивает гарантии и условия для достижения мирного урегулирования вооруженного конфликта, включая, в частности, положения о Национальной комиссии по укреплению мира, которые позволяют вовлекать вновь членов Фронта имени Фарабундо Марти, в рамках полной законности, в гражданскую, административную и политическую жизнь страны,

приветствуя также устный доклад Генерального секретаря, сделанный в ходе консультаций, состоявшихся 30 сентября 1991 года,

1. *высоко оценивает* гибкость и серьезный подход, проявленные сторонами в ходе недавних обсуждений в Нью-Йорке;

2. *выражает благодарность* Генеральному секретарю и его личному представителю в Центральной Америке за их умелые и неустанные усилия, которые имели чрезвычайно важное значение для мирного процесса;

3. *выражает свою признательность* в связи с вкладом правительств Группы друзей Генерального секретаря, а именно Венесуэлы, Испании, Колумбии и Мексики, которые позволили достичь прогресса в мирном процессе в Сальвадоре;

4. *настоятельно призывает* обе стороны в ходе следующего раунда переговоров, который начнется 12 октября 1991 года, действовать активно и оперативно в целях достижения по возможности скорейшего прекращения огня и мирного урегулирования вооруженного конфликта в соответствии с рамками Нью-Йоркского соглашения;

5. *подтверждает свою полную поддержку* срочного завершения мирного процесса в Сальвадоре и выражает свою готовность содействовать осуществлению урегулирования;

6. *настоятельно призывает* обе стороны постоянно проявлять максимальную сдержанность, особенно в отношении гражданского населения, в целях создания наиболее благоприятных условий для успеха заключительной стадии переговоров;

7. *призывает* обе стороны по-прежнему всесторонне сотрудничать с Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре.

Решение от 6 ноября 1991 года (3016-е заседание): резолюция 719 (1991)

28 октября 1991 года, во исполнение резолюции 691 (1991), Генеральный секретарь представил Совету Безопасности доклад о структуре и операциях ГНООН в ЦА, содержащий его рекомендации относительно будущего миссии⁵⁹. Он отметил, что после создания ГНООН в ЦА на политическую и военную обстановку, в которой она действовала, глубокое влияние оказал ряд важных событий, имевших место как в самом Центральноамериканском субрегионе, так и за его пределами. В их число входило сворачивание деятельности держав, которые ранее активно поддерживали противоборствующие в Центральной Америке стороны и которые заявили о своем намерении пересмотреть политику в отношении Центральной Америки, подчеркнув, что они выступают за достижение политического урегулирования и за оказание помощи в экономическом и социальном развитии, а не в военных целях. Что касалось положения в регионе, то после 10 лет губительных междоусобиц в

Никарагуа там воцарились относительный мир и спокойствие. Что касается Сальвадора, то соглашение, недавно подписанное обеими сторонами в Нью-Йорке, представляло собой важный шаг в направлении установления прочного мира. Он добавил, что проходившие в то время прямые переговоры между представителями правительства Гватемалы и организации «Национальное революционное единство Гватемалы» также внушали надежду на то, что этому конфликту будет положен конец. В свете такого улучшения положения в субрегионе правительства пяти центральноамериканских государств предпринимали усилия в целях создания в регионе новых механизмов коллективной безопасности, которые позволили бы обходиться без международного контроля за соблюдением ими соглашения «Эскипулас-П». Однако между тем эти пять правительств указали, что они хотели бы продления мандата ГНООН в ЦА на дополнительный шестимесячный период. Генеральный секретарь пришел к выводу о том, что взыбок и чревато изменениями положением представляется нецелесообразным отзываться ГНООН в ЦА или далее сокращать масштабы ее операций. Поэтому он рекомендовал продлить мандат Группы по наблюдению на дополнительный период, до 30 апреля 1992 года. Тем не менее он высказал предположение о том, что Совет, возможно, пожелает предложить ему представить доклад в течение нового мандатного периода, если события в регионе укажут на необходимость нового рассмотрения будущего статуса ГНООН в ЦА.

На своем 3016-м заседании, состоявшемся 6 ноября 1991 года, Совет включил рассмотрение доклада Генерального секретаря в свою повестку дня. Председатель (Румыния) привлек внимание членов Совета к проекту резолюции, который был подготовлен в ходе ранее проведенных Советом консультаций⁶⁰. Проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 719 (1991), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 637 (1989) от 27 июля 1989 года, 644 (1989) от 7 ноября 1989 года, 675 (1990) от 5 ноября 1990 года и 691 (1991) от 6 мая 1991 года, а также на заявление, сделанное Председателем Совета Безопасности от его имени 7 ноября 1989 года,

1. *утверждает доклад* Генерального секретаря от 28 октября 1991 года;

2. *постановляет* в рамках своих полномочий продлить мандат Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке, определенный в резолюции 644 (1989), на дополнительный период в пять месяцев и двадцать три дня, т. е. до 30 апреля 1992 года, принимая во внимание доклад Генерального секретаря и необходимость продолжать осуществление тщательного контроля за расходами в нынешний период растущего спроса на ресурсы для целей поддержания мира;

3. *просит* Генерального секретаря держать Совет Безопасности полностью в курсе дальнейших событий и представить доклад по всем аспектам операций Группы до истечения срока действия нового мандата, и в частности представить доклад Совету в течение трех месяцев после даты принятия настоящей резолюции с учетом любых событий в

⁵⁹ S/23171.

⁶⁰ S/23196.

регионе, указывающих на необходимость пересмотра нынешней численности Группы наблюдателей или ее будущего.

Решение от 3 января 1992 года: заявление Председателя

31 декабря 1991 года правительство Сальвадора и ФНОФМ подписали Нью-Йоркский акт⁶¹. В этом документе было зафиксировано, что обе стороны заключили ряд последующих соглашений, осуществление которых позволит раз и навсегда положить конец вооруженному конфликту в Сальвадоре. Заключительные мирные соглашения должны были быть подписаны в городе Мехико 16 января 1992 года по завершении заключительного раунда переговоров по нерешенным вопросам.

3 января 1992 года, после консультаций между членами Совета, Председатель (Соединенное Королевство) сделал следующее заявление от имени Совета⁶²:

Члены Совета Безопасности с удовлетворением восприняли краткую информацию, представленную Генеральным секретарем, о соглашении, подписанном поздно вечером 31 декабря 1991 года правительством Сальвадора и ФНОФМ, которое, будучи выполненным, позволит раз и навсегда положить конец сальвадорскому вооруженному конфликту. Члены Совета тепло приветствовали это соглашение, которое имеет исключительно важное значение для нормализации положения в Сальвадоре и в регионе в целом. Они выражают свою благодарность и признательность за их огромный вклад Генеральному секретарю и его личному представителю в Центральной Америке, их сотрудникам и всем правительствам, особенно правительствам Венесуэлы, Испании, Колумбии и Мексики, оказавшим содействие Генеральному секретарю в его усилиях.

Члены Совета призывают стороны проявить максимальную гибкость при урегулировании нерешенных вопросов на переговорах, которые начнутся в эти выходные дни в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Они также призывают стороны проявить максимальную сдержанность и не предпринимать в последующие дни никаких действий, которые противоречили бы достигнутому в Нью-Йорке соглашению и той в высшей степени благоприятной атмосфере, в которой проходили эти переговоры.

Они приветствовали намерение Генерального секретаря, объявленное им сегодня, представить в начале следующей недели в письменном виде доклад и предложения, с тем чтобы Совет принял меры как в плане проверки мероприятий по прекращению огня, так и в плане контроля за поддержанием общественного порядка до тех пор, пока не будет создана новая национальная гражданская полиция. Для этого потребуется, чтобы Совет утвердил новые задачи для МНООНС. Члены Совета готовы незамедлительно рассмотреть любые рекомендации, которые может вынести Генеральный секретарь.

Решение от 14 января 1992 года (3030-е заседание): резолюция 729 (1992)

10 января 1992 года во исполнение резолюции 693 (1991) Генеральный секретарь представил Совету доклад⁶³,

в котором содержались рекомендации в отношении расширения МНООНС и увеличения численности ее персонала, с тем чтобы она могла выполнять дополнительные функции в соответствии с пожеланиями правительства Сальвадора и ФНОФМ, что было отражено в Заключительных мирных соглашениях, которые должны были быть подписаны в Мехико 16 января 1992 года. Он отметил, что эти два соглашения, в частности, предусматривали выполнение МНООНС дополнительных функций по проверке и контролю, для чего необходимо было незамедлительно и существенно увеличить ее численность. В соответствии с Соглашением о прекращении вооруженного конфликта, в котором предусматривалось, что прекращение огня вступит в силу 1 февраля 1992 года, Миссия будет осуществлять проверку всех аспектов прекращения огня и разъединения сил. В соответствии с Соглашением о создании национальной гражданской полиции Миссия должна была следить за поддержанием общественного порядка в переходный период, пока будет создаваться национальная гражданская полиция. Если мандат МНООНС будет расширен в целях обеспечения выполнения новых задач, возникнет необходимость в увеличении ее численности путем создания двух новых подразделений — Военного подразделения и Подразделения полиции — в дополнение к Отделу по правам человека. Генеральный секретарь рекомендовал, чтобы еще до подписания соглашений Совет принял решения, необходимые для расширения МНООНС, с тем чтобы она могла приступить к осуществлению своих новых функций сразу после вступления в силу прекращения огня. Он добавил, что, оказывая свои добрые услуги в связи с мирным процессом в Центральной Америке, он будет по-прежнему, как это предусмотрено Женевским соглашением от 4 апреля 1990 года, опираться на поддержку государств-членов, в особенности Венесуэлы, Испании, Колумбии и Мексики (которые известны под неофициальным названием «друзья Генерального секретаря»)⁶⁴.

На своем 3030-м заседании, состоявшемся 14 января 1992 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных консультаций, Совет включил рассмотрение доклада Генерального секретаря в свою повестку дня. Председатель (Соединенное Королевство) пригласил представителя Сальвадора, по его просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса. Затем он привлек внимание членов Совета к заявлению, которое было сделано Председателем Совета 3 января 1992 года⁶⁵, и к проекту резолюции, который был подготовлен в ходе консультаций Совета⁶⁶. Проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 729 (1992), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 637 (1989) от 27 июля 1989 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 714 (1991) от 30 сентября 1991 года, а также на заявление, сделанное Председателем Совета Безопасности от имени членов Совета 3 ян-

⁶¹ S/23402, приложение.

⁶² S/23360.

⁶³ S/23402 и Add.1 от 13 января 1992 года.

⁶⁴ S/23402, пункты 17–19.

⁶⁵ S/23360.

⁶⁶ S/23411.

варя 1992 года после подписания Нью-Йоркского акта 31 декабря 1991 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 693 (1991) от 20 мая 1991 года, которой он учредил Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре,

приветствуя заключение соглашений между правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти, которые будут подписаны в Мехико 16 января 1992 года и осуществление которых обеспечит окончательное прекращение сальвадорского вооруженного конфликта и положит начало национальному примирению,

призывая обе стороны продолжать проявлять максимальную выдержку и сдержанность и не предпринимать никаких действий, которые противоречили бы соглашениям, которые будут подписаны в Мехико, или имели бы для них негативные последствия,

выражая свою убежденность в том, что мирное урегулирование в Сальвадоре станет решающим вкладом в мирный процесс в Центральной Америке,

приветствуя намерение Генерального секретаря вско- ре представить Совету свою рекомендацию в отношении прекращения действия мандата Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке,

1. *утверждает* доклад Генерального секретаря от 10 и 13 января 1992 года;

2. *постановляет* на основе доклада Генерального секретаря и в соответствии с положениями резолюции 693 (1991) расширить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре, включив в него контроль и наблюдение за осуществлением всех соглашений после их подписания в Мехико правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти, и в частности соглашения о прекращении вооруженного конфликта и соглашения о создании национальной гражданской полиции;

3. *постановляет также* продлить мандат Миссии, расширенный в соответствии с настоящей резолюцией, до 31 октября 1992 года и пересмотреть его по истечении этого срока на основе рекомендаций, которые будут представлены Генеральным секретарем;

4. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры по увеличению численного состава Миссии, как это рекомендовано в его докладе;

5. *призывает* обе стороны строго соблюдать и добросовестно выполнять обязательства, принимаемые ими в соглашениях, которые будут подписаны в Мехико, и в полной мере сотрудничать с Миссией в ее работе по контролю за осуществлением этих соглашений;

6. *подтверждает свою поддержку* продолжающейся миссии добрых услуг, оказываемых Генеральным секретарем в связи с мирным процессом в Центральной Америке, и в частности его замечаний, содержащихся в пунктах 17–19 доклада, которые касаются его намерения и впредь опираться при осуществлении своих полномочий на поддержку правительств Венесуэлы, Испании, Колумбии и Мексики, а также других государств и групп государств, как было предусмотрено в Женевском соглашении от 4 апреля 1990 года в отношении процесса, который должен привести к окончательному прекращению вооруженного конфликта;

7. *просит* Генерального секретаря постоянно информировать Совет Безопасности обо всех событиях, связанных с осуществлением настоящей резолюции, и представить доклад об операциях Миссии до истечения срока действия нового мандата.

Решение от 16 января 1992 года (3031-е заседание): резолюция 730 (1992)

14 января 1992 года во исполнение резолюции 719 (1991) Генеральный секретарь представил Совету Безопасности доклад о ГНООН в ЦА⁶⁷, в котором он рекомендовал аннулировать оперативный мандат ГНООН в ЦА начиная с 17 января 1992 года, с тем чтобы позволить ему приступить к переводу определенной части персонала и оборудования ГНООН в ЦА в распоряжение МНООНС. Он напомнил о сделанных в докладе его предшественника от 28 октября 1991 года⁶⁸ замечаниях о необходимости пересмотра будущей роли ГНООН в ЦА в случае раннего и успешного завершения мирного процесса в Сальвадоре, а также о широко распространенном мнении о том, что операции по поддержанию мира должны учреждаться для выполнения конкретной задачи в пределах конкретного периода, а затем их следует ликвидировать. Генеральный секретарь также сослался на свой доклад от 10 января 1992 года, в котором содержалась подробная информация о важных дополнительных задачах по контролю, которые отныне будут поручены МНООНС, и о ресурсах, которые потребуются для этого⁶⁹. В этих обстоятельствах, по его мнению, Совету следовало принять решение об аннулировании мандата ГНООН в ЦА, о чем он и проинформировал пять центральноамериканских стран, в которых была развернута Группа наблюдателей. Он считал, что в данном случае эти соображения должны, несомненно, возобладать над озабоченностью сторон по поводу прекращения операции по поддержанию мира, которой они доверяли.

На своем 3031-м заседании, состоявшемся 16 января 1992 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных консультаций, Совет включил рассмотрение доклада Генерального секретаря в свою повестку дня. Председатель (Соединенное Королевство) привлек внимание членов Совета к проекту резолюции, который был подготовлен в ходе проведенных Советом консультаций⁷⁰. Проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 730 (1992), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 719 (1991) от 6 ноября 1991 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 729 (1992) от 14 января 1992 года,

1. *утверждает* доклад Генерального секретаря от 14 января 1992 года;

2. *постановляет*, в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 7 доклада, аннулировать мандат Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке начиная с 17 января 1992 года.

⁶⁷ S/23421.

⁶⁸ S/23171.

⁶⁹ S/23402 и Add.1.

⁷⁰ S/23427.

Решение от 3 июня 1992 года: заявление Председателя

26 мая 1992 года, во исполнение резолюции 729 (1992), Генеральный секретарь представил Совету Безопасности доклад о деятельности МНООНС в период после того, как 1 февраля 1992 года официально вступило в силу соглашение о прекращении огня между правительством Сальвадора и ФНОФМ⁷¹. Миссия выполняла различные задачи по контролю, которые были возложены на нее в соответствии с соглашениями, подписанными сторонами. Помимо выполнения своих конкретных обязанностей по контролю, МНООНС оказывала свои добрые услуги с целью помочь сторонам в осуществлении соглашений. В контексте этой деятельности ценную помощь ей оказывала четвёрка «друзей Генерального секретаря» (Венесуэла, Испания, Колумбия и Мексика), а также другие правительства заинтересованных стран. Кроме этого, МНООНС участвовала в качестве наблюдателя в работе Национальной комиссии по укреплению мира. Генеральный секретарь отметил, что мирный процесс не является легким. Соглашения были сложны и требовали готовности пойти на компромисс и фундаментальной корректировки политических и социальных позиций, и не следует ожидать, что они будут осуществляться сами собой. Организация Объединенных Наций намерена оказывать помощь двум сторонам, однако успех этой деятельности будет обеспечен только при наличии их политической воли и при условии их согласия с тем, что национальное примирение является первейшей национальной целью. Генеральный секретарь высоко оценил усилия сторон, предпринятые в контексте поддержания прекращения огня, соглашение о котором не было нарушено ни разу. Однако он сообщил, что имели место некоторые серьезные задержки в сроках осуществления различных положений соглашений, что подрывало уверенность каждой из сторон в наличии доброй воли с другой стороны. Он был особенно обеспокоен тем, что обе стороны по-прежнему не могли сосредоточить все свои силы в указанных местах. Другие причины серьезной обеспокоенности были обусловлены тем, что правительство медлило с принятием мер, которые оно обязалось принять с целью содействовать возвращению бывших бойцов ФНОФМ к гражданской жизни, особенно меры в таких областях, как сельское хозяйство, политическая деятельность и набор в Национальную гражданскую полицию, а также тем, что ФНОФМ не обеспечил возвращение первых 20 процентов своих бойцов к гражданской жизни. Генеральный секретарь добавил, что Миссия функционировала в атмосфере глубокого недоверия и что то, с какой настойчивостью она придерживается беспристрастного подхода, порой неправильно истолковывалось какой-либо из сторон и расценивалось ею в качестве необъективности, благоприятствующей другой стороне. В этой связи он с сожалением сообщил, что в последнее время возобновились угрозы безопасности Миссии и ее персонала.

3 июня 1992 года, после консультаций между членами Совета, Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁷²:

Члены Совета Безопасности приняли к сведению доклад Генерального секретаря от 26 мая и 19 июня о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре.

Члены Совета удовлетворены соблюдением прекращения огня, которое со времени вступления в силу с 1 февраля 1992 года ни разу не нарушалось.

Члены Совета, однако, выражают свою глубокую обеспокоенность по поводу многочисленных проволок с обеих сторон с реализацией соглашений, заключенных между правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти, и по поводу все еще сохраняющейся обстановки взаимного недоверия. Если такая ситуация сохранится, она может поставить под угрозу саму основу соглашений.

Члены Совета настоятельно призывают обе стороны проявлять добрую волю в деле осуществления соглашений в полном объеме, соблюдать установленные сроки, направлять все необходимые усилия на достижение национального примирения в Сальвадоре и осуществлять процесс демобилизации и реформ.

Члены Совета вновь заявляют о своей полной поддержке усилий, предпринимаемых Генеральным секретарем и его Специальным представителем в Сальвадоре при содействии правительств Группы «друзей Генерального секретаря» и других заинтересованных правительств. Они воздают должное персоналу Миссии, который действует в весьма трудных условиях, и выражают беспокойство по поводу угроз его безопасности. Они напоминают сторонам об их обязанности принимать все необходимые меры к обеспечению безопасности Миссии и ее членов.

Члены Совета по-прежнему будут внимательно следить за ходом осуществления мирных соглашений в Сальвадоре.

Решение от 30 октября 1992 года (3129-е заседание): резолюция 784 (1992)

В своем письме от 19 октября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности о положении в Сальвадоре⁷³ Генеральный секретарь сообщил, что, по его мнению, невозможно будет завершить демобилизацию членов ФНОФМ к 31 октября 1992 года, как это предусмотрено в Мирных соглашениях от 16 января 1992 года. Он отметил, что задержки с осуществлением программы передачи земли и проекта в отношении полиции, осуществление которых должно было завершиться до демобилизации, привели к приостановке процесса демобилизации.

В письме от 28 октября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности⁷⁴ Генеральный секретарь подтвердил, что в силу вышеупомянутых трудностей процесс демобилизации не будет завершен в установленные сроки. Он представил обеим сторонам предложения, направленные на преодоление этих трудностей. Между тем он рекомендовал временно продлить мандат МНООНС на один месяц, до 30 ноября 1992 года. Генеральный секретарь предполагал, что к этому сроку он

⁷² S/24058.

⁷³ S/24688.

⁷⁴ S/24731.

⁷¹ S/23999 и Add.1 от 19 июня 1992 года.

сможет подготовить четкую рекомендацию в отношении мандата и численности персонала, которые будут необходимы МНООНС для контроля за осуществлением последних этапов мирного процесса в Сальвадоре.

На своем 3129-м заседании, состоявшемся 30 октября 1992 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных консультаций, Совет включил в свою повестку дня рассмотрение письма Генерального секретаря от 28 октября. Председатель (Франция) привлек внимание членов Совета к письму Генерального секретаря от 19 октября и проекту резолюции, который был подготовлен в ходе проведенных ранее Советом консультаций⁷⁵. Проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 784 (1992), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 637 (1989) от 27 июля 1989 года,

ссылаясь также на свои резолюции 693 (1991) от 20 мая 1991 года, 714 (1991) от 30 сентября 1991 года и 729 (1992) от 14 января 1992 года,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 19 октября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором он сообщил о задержке с реализацией графика, предусмотренного в резолюции 729 (1992),

принимая к сведению также письмо Генерального секретаря от 28 октября 1992 года, в котором он предложил временно продлить нынешний мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре,

1. *одобряет* предложение Генерального секретаря продлить нынешний мандат Миссии на срок, заканчивающийся 30 ноября 1992 года;

2. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности до этой даты рекомендацию, с изложением их финансовых последствий, относительно срока продления мандата, а также собственно мандата и численности персонала, которые будут необходимы Миссии, с учетом уже достигнутого прогресса, для контроля за осуществлением заключительных этапов мирного процесса;

3. *настоятельно призывает* обе стороны строго соблюдать и добросовестно выполнять обязательства, которые они приняли на себя в соответствии с соглашениями, подписанными 16 января 1992 года в Мехико, и позитивно откликнуться на самые последние предложения, с которыми Генеральный секретарь обратился к ним в целях преодоления нынешних трудностей;

4. *постановляет* продолжать рассмотрение этого вопроса.

Выступая после проведения голосования, представитель Венесуэлы отметил, что его страна вместе с Испанией, Колумбией и Мексикой оказывала помощь в выполнении задач по обеспечению гарантий соблюдения соглашений, заключенных Генеральным секретарем, что потребовало от них максимальной дипломатичности. Он заявил о своей безоговорочной поддержке усилий Генерального секретаря и, сославшись на пункт 3 резолюции, настоятельно призвал обе стороны позитивно откликнуться на его последние предложения, которые были представлены им с целью преодолеть нынешние трудности. Тем не менее он под-

черкнул, что его страна рассматривает эти предложения как практичную и реалистичную реакцию, а не как сигнал к проведению новых переговоров по соглашениям, подписанным 16 января 1992 года в Мехико⁷⁶.

Представитель Эквадора заявил, что Организация Объединенных Наций сыграла уникальную роль в установлении мира в Сальвадоре и что благодаря ее беспристрастности в конфликте стало возможным выдвижение объективных предложений, которые получили одобрение сторон. Поэтому он приветствовал последующую инициативу Генерального секретаря и настоятельно призвал обе стороны сотрудничать с ним. Хотя наилучшим вариантом представляется соблюдение графика, предусмотренного в мирных соглашениях, нельзя подвергать риску уже достигнутые результаты. Продление временных рамок мандата на короткий срок и с конкретной целью, если это служит цели оживления мирного процесса и поддерживается доброй волей сторон, могло бы быть очень позитивным шагом⁷⁷.

Решение от 30 ноября 1992 года (3142-е заседание): резолюция 791 (1992)

23 ноября 1992 года во исполнение резолюций 729 (1992) и 784 (1992) Генеральный секретарь представил Совету Безопасности доклад, в котором рекомендовалось продлить мандат МНООНС на дополнительный шестимесячный период⁷⁸. Он сообщил, что МНООНС продолжала выполнять все функции по проверке, возложенные на нее в соответствии с рядом соглашений, подписанных правительством Сальвадора и ФНОФМ. Миссия также использовала свои добрые услуги в самых различных направлениях, с тем чтобы помочь сторонам преодолеть трудности, возникшие в контексте осуществления мирных соглашений, и участвовала в качестве наблюдателя в работе Национальной комиссии по укреплению мира. В связи с графиком осуществления соглашений Генеральный секретарь заявил, что его представитель ранее в ноябре достиг со сторонами договоренностей, которые официально положат конец вооруженному конфликту 15 декабря 1992 года (а не к 31 октября, как первоначально предполагалось). Договоренности предусматривали, что выполнение конкретных обязательств одной стороной будет зависеть от выполнения конкретных обязательств другой стороной. Поэтому в настоящее время МНООНС самым внимательным образом проверяла осуществление сторонами договоренностей с целью обеспечить их выполнение в соответствии с графиком.

Генеральный секретарь заметил, что мирному процессу по-прежнему присущи все черты, говорящие о том, что этот процесс будет необратимым, отметив, в частности, неукоснительное соблюдение прекращения огня и участие ФНОФМ в политической деятельности. Он приветствовал то, каким образом стороны преодолевали трудности, однако отметил, что осуществление мирных соглашений в целом потребует гибкости и

⁷⁶ S/PV.3129, стр. 3–6.

⁷⁷ Там же, стр. 6–8.

⁷⁸ S/24833 и Add.1 от 30 ноября 1992 года.

⁷⁵ S/24737.

сдержанности, особенно в зонах бывшего конфликта. Успешное завершение процесса установления мира потребует также продолжения оказания помощи международным сообществом как путем сохранения МНООНС, так и путем предоставления добровольных взносов для поддержки мероприятий, которые правительство не может финансировать самостоятельно, однако которые было бы нецелесообразно включать в бюджет Миссии.

Поскольку в соответствии с резолюцией 693 (1991) мандат МНООНС заключался в обеспечении «контроля за выполнением всех соглашений, достигнутых между обеими сторонами», а определенные важные обязательства, такие, как сокращение вооруженных сил и создание национальной гражданской полиции, распространялись и на 1994 год, Генеральный секретарь заявил о своем намерении представлять Совету через соответствующие промежутки времени свои рекомендации о будущей деятельности и составе миссии с учетом прогресса, достигнутого в деле осуществления процесса установления мира. Он предполагал, что МНООНС завершит свою работу к середине 1994 года. Тем временем он рекомендовал Совету продлить мандат миссии на последующий шестимесячный период, до 31 мая 1993 года. Такое решение будет еще одним свидетельством приверженности международного сообщества делу поддержки процесса установления мира в Сальвадоре. Эта приверженность, разумеется, основывалась на убеждении в том, что сами сальвадорцы продемонстрируют встречную волю. Генеральный секретарь подчеркнул, что только благодаря решительным усилиям всех слоев сальвадорского общества страна сможет вновь встать на путь прочного мира. Он призвал средства массовой информации Сальвадора играть позитивную роль в этом контексте, выразив озабоченность анонимными угрозами в адрес руководителей ФНОФМ, политических деятелей и членов МНООНС, информация о которых появилась в газетах и в связи с которыми к правительству неоднократно обращались с просьбой о проведении расследования⁷⁹.

На своем 3142-м заседании, состоявшемся 30 ноября 1992 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных консультаций, Совет включил рассмотрение доклада Генерального секретаря в свою повестку дня. Председатель (Венгрия) привлек внимание членов Совета к проекту резолюции, который был подготовлен в ходе ранее проведенных Советом консультаций⁸⁰.

Выступив перед проведением голосования, представитель Венесуэлы заявил, что, как один из членов группы «друзей Генерального секретаря»⁸¹, действующей при поддержке и участии Соединенных Штатов, его страна свидетельствует о тех настойчивых усилиях, которые предпринимает Организация Объединенных Наций в поддержку выполнения мирных соглашений в Сальвадоре. Мирный процесс продемонстрировал позитивную сторону двух основных аспектов проде-

ланной работы: с одной стороны, участие Организации Объединенных Наций в качестве посредника и гаранта мирных соглашений, заключенных сторонами в гражданском конфликте, на которых лежит основная ответственность; а с другой — важная поддерживающая роль, которую могут играть дружественные страны в ведении диалога, направленного на заключение соглашений и их последующее осуществление. Эти два аспекта могут помочь обеспечить, на национальном и международном уровнях, веру в мирный процесс и процесс примирения⁸².

Проект резолюции был затем поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 791 (1992), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 637 (1989) от 27 июля 1989 года,

ссылаясь также на свои резолюции 693 (1991) от 20 мая 1991 года, 714 (1991) от 30 сентября 1991 года, 729 (1992) от 14 января 1992 года и 784 (1992) от 30 октября 1992 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 23 и 30 ноября 1992 года о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре,

с удовлетворением отмечая продолжающиеся усилия Генерального секретаря в поддержку осуществления ряда соглашений, подписанных в период между 4 апреля 1990 года и 16 января 1992 года правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти в целях восстановления мира и содействия примирению в Сальвадоре,

отмечая намерение Генерального секретаря продолжать осуществлять в этой, как и в других операциях по поддержанию мира, тщательный контроль за расходами в этот период растущего спроса на ресурсы для операций по поддержанию мира,

1. *утверждает доклад Генерального секретаря от 23 и 30 ноября 1992 года о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре;*

2. *постановляет продлить мандат Миссии, определенный в резолюциях 693 (1991) и 729 (1992), на дополнительный период в шесть месяцев, истекающий 31 мая 1993 года;*

3. *приветствует намерение Генерального секретаря пересматривать будущую деятельность и численность персонала Миссии с учетом прогресса, достигнутого в осуществлении мирного процесса;*

4. *настоятельно призывает обе стороны неукоснительно соблюдать и добросовестно выполнять торжественные обязательства, взятые ими в соответствии с соглашениями, подписанными 16 января 1992 года в Мехико, и проявлять исключительную умеренность и сдержанность как в настоящее время, так и по окончании этапа прекращения огня, с тем чтобы соблюсти новые крайние сроки, согласованные ими в целях успешного завершения мирного процесса и восстановления нормальных условий, прежде всего в зонах бывшего конфликта;*

5. *разделяет в связи с этим обеспокоенность, выраженную Генеральным секретарем в пункте 84 его доклада;*

6. *вновь подтверждает свою поддержку оказываемых Генеральным секретарем добрых услуг в мирном процессе в Сальвадоре и призывает обе стороны в полной мере сотрудничать со Специальным представителем Генерально-*

⁷⁹ Там же, пункт 84.

⁸⁰ S/24861.

⁸¹ Венесуэла, Испания, Колумбия и Мексика.

⁸² S/PV.3142, стр. 3–5.

го секретаря для Сальвадора и с Миссией в их усилиях по содействию сторонам в выполнении своих обязательств и контролю за их выполнением;

7. *просит* все государства, а также международные учреждения, действующие в области развития и финансов, продолжать поддерживать мирный процесс, в частности путем добровольных взносов;

8. *просит* Генерального секретаря полностью информировать Совет Безопасности о дальнейших событиях в мирном процессе в Сальвадоре и представить, в случае необходимости, доклад обо всех аспектах операций Миссии не позднее истечения нового срока действия мандата;

9. *постановляет* продолжать держать данный вопрос в поле зрения.

10. Письмо Постоянного представителя Сальвадора при Организации Объединенных Наций от 27 ноября 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 28 ноября 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности

Первоначальное обсуждение

Решение от 8 декабря 1989 года (2897-е заседание): заявление Председателя

В письме от 27 ноября 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности¹ представитель Сальвадора просил в срочном порядке созвать заседание Совета для рассмотрения действий правительства Никарагуа, которые, по его мнению, были совершены в нарушение региональных соглашений, заключенных президентами центральноамериканских стран, в частности соглашения «Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке» (соглашение «Эскипулас-II»)², Совместного заявления президентов стран Центральной Америки (Соглашение Тесоро Бич)³ и Тельской декларации от 7 августа 1989 года⁴. Правительство его страны считает, что, если этим серьезным нарушениям центральноамериканских соглашений не будет положен конец, это поставит под угрозу мир в Центральной Америке и может привести к конфликту в регионе.

В письме от 28 ноября 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности⁵ представитель Никарагуа просил расширить круг вопросов, подлежащих рассмотрению на созываемом в срочном порядке заседании Совета, включив в него рассмотрение тяжелых последствий серьезного ухудшения положения в Сальвадоре для мирного процесса в Центральной Америке.

На своем 2896-м заседании, состоявшемся 30 ноября 1989 года, Совет включил в свою повестку дня рассмотрение двух вышеупомянутых писем. После утверждения повестки дня Председатель (Китай) отметил, что в соответствии с существующей практикой и с учетом проведенных в Совете консультаций он попросил Сек-

ретариат обеспечить зал необходимой техникой, с тем чтобы дать возможность представителям Сальвадора и Никарагуа показать в зале Совета видеозаписи⁶, касающиеся рассматриваемого пункта повестки дня. Затем Председатель предложил представителям Сальвадора и Никарагуа, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. Этот вопрос рассматривался Советом на его 2896-м и 2897-м заседаниях 30 ноября и 8 декабря 1989 года, соответственно.

Кроме того, Председатель обратил внимание членов Совета на два других письма: письмо представителя Югославии от 22 ноября 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран по вопросу о положении в Сальвадоре, опубликованное 20 ноября 1989 года⁷, и письмо представителей Аргентины, Бразилии, Венесуэлы, Колумбии, Мексики, Перу и Уругвая от 27 ноября 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике, опубликованное 24 ноября правительствами их стран, являющихся членами Постоянного органа для консультаций и согласования политики, в связи с положением в Сальвадоре⁸. В последнем из вышеупомянутых коммюнике правительства семи стран выразили озабоченность в связи с внутренним конфликтом в Сальвадоре после разрыва диалога между правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти (ФНОФМ) — оппозиционным движением Сальвадора. Они настоятельно призвали немедленно положить конец военным действиям и возобновить национальный политический диалог. Они также призвали все государства, имеющие связи или интересы в этом регионе, воздерживаться от вмешательства в этот

¹ S/20991.

² S/19085, приложение.

³ S/20491, приложение.

⁴ S/20778.

⁵ S/20999.

⁶ S/PV.2896, стр. 2–5. Эти видеозаписи были показаны в ходе выступлений представителей этих двух стран.

⁷ S/20985.

⁸ S/20994.